

DIARIO DE LA MARINA

EDICION DE LA TARDE

ACOGIDO A LA FRANQUICIA E INSCRIPTO COMO CORRESPONDENCIA DE SEGUNDA CLASE EN LA OFICINA DE CORREOS DE LA HABANA

DIRECCION Y ADMINISTRACION:
PRADO 103
APARTADO DE CORREOS 1010

DIRECCION TELEGRAFICA:
"DIARIO HABANA"
Teléfono: Redacción, A 6301—Administración, A 6201

PRECIOS DE SUSCRIPCION

UNION POSTAL	12 meses.....	\$ 21.20 oro	L DE CUBA	12 meses.....	\$ 15.00 plata	HABANA	12 meses.....	\$ 14.00 plata
	6 "	" 11.00 "		6 "	" 8.00 "		6 "	" 7.00 "
	3 "	" 6.00 "		3 "	" 4.00 "		3 "	" 3.75 "

CABLEGRAMAS DE ESPAÑA

SERVICIO PARTICULAR DEL "DIARIO DE LA MARINA" DE HOY

LA PRESIDENCIA DEL CERTAMEN ESCOLAR EN CADIZ.—SE RA MANTENEDOR CANALEJAS. Cádiz, 6.

Ha aceptado la presidencia honoraria del "Certamen Escolar" que ha de celebrarse en esta ciudad durante las fiestas del Centenario de las Cortes, la señorita hija del expresidente de la República Argentina señor Figueroa Alcorta. Esta aceptación ha causado gran regocijo.

Será mantenedor en ese Certamen el señor Canalejas.

LOS VIÑEDOS EN VALDEPEÑAS.—PLAGA DE FILOXERA. Ciudad Real, 6.

La filoxera ha atacado en una gran extensión a los viñedos del distrito de Valdepeñas.

Las pérdidas son considerables, habiéndose solicitado de la Dirección General de Agricultura el material y recursos indispensables para impedir la propagación de la enfermedad y su destrucción en los lugares invadidos. LA ESCUADRA DE INSTRUCCION A LAS FIESTAS DEL CENTENARIO DE LAS CORTES DE CADIZ. El Ferrol, 6.

Una parte de los buques de la Esquadra de Instrucción están en este

puerto limpiando fondos y proveyéndose de carbón para incorporarse al resto de las unidades en Santander, con el fin de marchar unidos a Cádiz, donde habrán de permanecer durante las fiestas del Centenario de las Cortes de 1812.

INCENDIO DE PINARES.—CREESE INTENCIONAL. Castellón de la Plana, 6.

Un incendio ha destruido más de sesenta mil pinos en los montes de Espino y amenaza extenderse a otros pinares inmediatos, a pesar de los esfuerzos que para evitarlo realizan la Guardia Civil, guardas-juados y labradores de las cercanías.

Créese que el fuego ha sido producido intencionalmente.

LUCHA ATLETICA ENTRE CAMPEONES.—RETO ACEPTADO. Madrid, 6.

El luchador De Riaz ha aceptado el reto que le lanzó el atleta Ochoa.

La apuesta es de diez mil pesetas. Ochoa telegrafió a aquél diciéndole que se disputarán el premio a mediados de Octubre, al terminar el campeonato actual de Barcelona.

LA GUAPEZA

Nuestro colega "El Mundo" dedica gran parte de su editorial de hoy a comentar la influencia de los guapos en las elecciones de los Estados Unidos, y luego añade los siguientes conceptos con relación a la guapería "electoral" de casa:

"Si esto ocurre en la República modelo," si tales claudicaciones se producen en el maestro, ¿cómo sorprendemos de que eso mismo se vea en Cuba, país naturalmente convulsivo o "fogoso," como diría nuestro actual Secretario de Estado? No agrandemos, pues, el deplorable, el muy sensible incidente del Mariel. Claro está que mejor hubiese sido que no hubiera ocurrido. Claro está que todos debemos lamentar, y todos lamentamos, ese sangriento suceso, pero no lo magnificamos por interés político, como los yanquis no magnifican los hechos o incidentes análogos que acaecen en su "República modelo." El ideal sería que aquí se pudiesen de acuerdo todos nuestros partidos para suprimir "el imperio de los guapos." Lo mejor sería que aquí los políticos se abriesen paso, no por la guapería, sino por el talento, por la cultura, por la probidad. Así acontece ya en toda Europa, con excepción de los países balcánicos. Pero aún estamos muy distantes de este alto grado de educación política. Por muchos años todavía la política cubana estará controlada no por los más "aptos," sino por los más "guapos."

Cierto que en los Estados Unidos hay valientes de oficio como instrumentos políticos, pero mucho menos numerosos que en Cuba, y, por lo general, armados del puño como único medio de combate.

Pero no es sólo por eso por lo que allí la matonería tiene resultados menos funestos: es principalmente porque los yanquis carecen de temperamento revolucionario y de vecinos y tutores que deseen perderlos. Nosotros, en cambio, nos soliviamos casi todos en cuanto suena un tiro y olemos la chamusquina de la pólvora, y hay quienes se complacen en hacer vibrar nuestra cuerda sensible o convulsiva, para aprovecharse después, si los disparos sueltos se generalizan convirtiéndose en descargas ruidosas.

después de agudísimos dolores, de intenso sufrir durante 26 horas, de prolongada agonía, porque la cirugía, adelantadísima, autora de verdaderas resurrecciones en otros casos, no puede todavía salvar a un hombre cuyo hígado y cuyos intestinos han sido perforados de manera tan atroz.

Este hombre era amigo personal mío; amigo estimadísimo, porque en contacto frecuente con él, llegué a comprenderlo sin esfuerzo y profundamente. No tenía cultura; no había visitado escuelas en su niñez; sólo después de la guerra de independencia en que figuró como valiente, por espontáneo impulso aprendió lo indispensable para vivir en sociedad. Pero era bueno; de intención generosa; capaz de cometer mil yerros, pero incapaz de negar un favor. Ese hombre, Presidente de la Junta de Educación de Guanajay, candidato asertista a la alcaldía municipal y hombre de grandes influencias cerca del gobierno liberal, era Leoncio Acosta y Pérez.

La mañana anterior al incidente, sólo siete horas antes de los disparos que le costaron la vida, con la autoridad del afecto y del respeto que bondadosamente me profesaba, le dí mil consejos, le hice reflexiones como a un hijo se hacen, al sólo objeto de hacerle comprender que si es lícito hacer política activa y deber de disciplina acudir a los sitios en que sea preciso sostener el crédito de la bandera que libremente abrazamos, no siempre debemos seguir los impulsos del corazón, haciendo a veces sacrificios de amor propio, en aras de la general tranquilidad y del propio bien.

Me escuchó con atención, me sonrió, puso una mano en mi pierna derecha y me dijo: "tienes razón." Si me hubieran anunciado que aquel día su sangre generosa había de correr, vertida por otro cubano, y por causa tan mezquina como un nombramiento de secretario de Junta de Educación de la última clase, me hubiera reído del vaticinio.

¡Qué fatalidad le llevó a Mariel! ¡por qué en vez de seguir hacia la Habana regresó y fué a caer sobre la arenosa calle de Mariel! Misterio del destino. Y no era para él el destino en litigio, ni para un hijo, ni para un deudo; era para un amigo. Así llegaba él a arrostrar responsabilidades y realizar

El hecho tristísimo ocurrido el martes último en Mariel, augurio quizás de otros lamentables hechos, productos de la pasión política, turbó la tranquilidad habitual de dos poblaciones vueltabajas, irritó unos ánimos, entristeció otros y fué nueva desesperante demostración de que una inmensa desgracia se cierne sobre nosotros.

Cayó un hombre que, a mi juicio, era inofensivo; sin la política, hubiera sido muy difícil que un revólver se volviera contra su pecho. Y cayó otro

me escuchó con atención, me sonrió, puso una mano en mi pierna derecha y me dijo: "tienes razón." Si me hubieran anunciado que aquel día su sangre generosa había de correr, vertida por otro cubano, y por causa tan mezquina como un nombramiento de secretario de Junta de Educación de la última clase, me hubiera reído del vaticinio.

¡Qué fatalidad le llevó a Mariel! ¡por qué en vez de seguir hacia la Habana regresó y fué a caer sobre la arenosa calle de Mariel! Misterio del destino. Y no era para él el destino en litigio, ni para un hijo, ni para un deudo; era para un amigo. Así llegaba él a arrostrar responsabilidades y realizar

sacrificios en pro de la amistad. Y no siempre le pagaron bien sus protegidos. Y muchas veces fueron olvidados e ingratos sus ahijados. Es la vida. Es la imperfecta condición humana.

Un hombre de su popularidad, de sus influencias, de sus relaciones con el mundo oficial, pudo dejar talegas a su ancianito padre y a sus hijos. El empleaba lo suyo en favorecer a los correligionarios y en servir a los necesitados. Merecía lo que ha sucedido: que hasta los que parecían no amarle cuando vivía, le rindieron en la hora triste testimonio de pesar sincero.

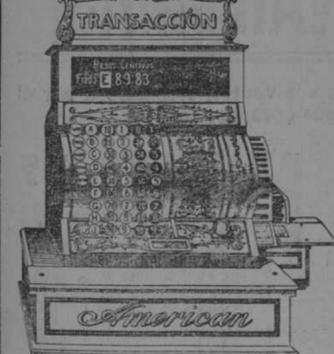
Veamos este caso, como otros muchos que suceden; como muchos que de aquí a noviembre sucederán. Dos hombres útiles han caído ensangrentados sobre el suelo de la patria. Dos familias quedan huérfanas. Dos convalecientes mueren a manos de otros convalecientes, sin que mediara ultraje personal ni deuda de honor; por apasionamientos políticos. Los matadores en ríña tumultuaria que la pasión provocó, dejan también tristes y angustiados sus hogares. El orden público turbado, los ánimos, o violentos—los de los hombres—o temblorosos y apocados—los de las mujeres. Una tensión nerviosa general, desde la bahía de Mariel hasta las riberas de Capellanías. Hojas impresas hablando de asesinos, de verdugos, de infames y de canallas. Pasionales, dejando caer la amenaza a su paso por las calles donde residen adversarios. Y después de todo eso cuando el mal no tiene remedio y yacen bajo unos palmos de húmeda tierra dos ciudadanos que podían servir mucho a Cuba todavía, un apasionamiento de las voluntades, un velo de pesadumbre sobre los espíritus de los más caudatos, y resquemores de odio y propósitos de venganza en corazones poco educados en la consoladora filosofía de la vida, la que lo somete todo al crisol de la reflexión y procura borrar con perdones, cuando no con cariños, los más profundos agravios y los más acerbos dolores.

Y esto, dos meses antes de las elecciones, al empezar el período fatal, ese que en pueblos como el nuestro debían tener un intervalo de 25 años, para que los ciudadanos no perfectos sólo pudieran votar cuando más dos veces en la vida.

BATURRILLO

El hecho tristísimo ocurrido el martes último en Mariel, augurio quizás de otros lamentables hechos, productos de la pasión política, turbó la tranquilidad habitual de dos poblaciones vueltabajas, irritó unos ánimos, entristeció otros y fué nueva desesperante demostración de que una inmensa desgracia se cierne sobre nosotros.

MODERNA CONTADORA DE DINERO LA AMERICANA



MODELO especial para toda clase de establecimientos: marca: \$ 99-99 de una sola vez, tiene nueve iniciales para dependientes y cinco especiales para Cambios, Pagos, Fiancos, Cobros y Ventas de Contado: en su Autogramma, se anota el nombre de las personas a quien se abre cuenta: nunca se olvida de hacer los apuntes y evita disgustos con los clientes. DESDE \$ 90 Cy. puede Vd. obtener una moderna contadora AMERICANA, de funcionamiento automático, instantáneo, dirigiéndose a sus agentes

López y Sanchez

OBISPO 119.—TELEFONO A-2872.—APARTADO 818.—HABANA. C 2916 alt. 15-20 Ag.



JABON LIQUIDO PERFUMADO Ed. PLANTÉ. DE VENTA EN LA FÁBRICA MANRIQUE Y S^o JOSE HABANA. C 2997 alt. 13-2

CAMISAS BUENAS A precios razonables en "El Pasaje," Zulueta 32, entre Teniente Rey y Obrapia. 3110 1-Sep.

DOCTOR J. LYON DE LA FACULTAD DE PARIS Especialista en la curación radical de las hemorroides, sin dolor, ni empleo de anestésicos, pudiendo el paciente continuar sus quehaceres. Consultas de 1 a 3 p. m. diarias. Crespo 7, esquina a Refugio, altos, A 2504. 9755 26-20 Ag.

LA INDUSTRIAL GRAN FABRICA DE ENVASES METALICOS EN HOJA DE LATA

ENRIQUE ARCAS ESTABLECIDA DESDE 1910

PUNTES GRANDES.—TELEFONO 7.023.—(Llámesese al B-07)

Esta casa está montada con moderna maquinaria española, francesa y americana (Modelo 1911) para la pronta fabricación de envases para Galletas, Chocolate, Caramelo, Aceites, Acetunas, Mantecquilla, Azúcar y Cajas para Jaleas y Pasta de Guayaba y Queso de Almendra. Envases para turrónes y almibar, de 1, 2, 3, 4 y 19 libras. Todos estos envases son fabricados como lo manda el Departamento de Sanidad y de este modo se puede garantizar la mercancía por su buena conservación.

NOTA.—Se fabrican envases por hecubra, ajuste y por contrato. Todo mecánicamente. Se sirven pedidos de 2,000 envases en 24 horas. PRECIOS MODICOS 3104 1-Sep.

LA CUNA MAS PRACTICA E IDEAL QUE SE HA INVENTADO!! "LULLABYE"

La LULLABYE significa salud y comodidad para el bebé, siendo absolutamente segura, porque los resortes de extensión hacen imposible que la cuna se vuelque.



El movimiento suave y acompasado de LA LULLABYE convida al niño a dormirse. CONSTRUIDA elegantemente de armazón inquebrantable, con cesto de unquillo durable, artístico e higiénico.

Agentes exclusivos para la venta en Cuba: VEGA, BLANCO & Co., Muralla 86.—Teléf. A-3562.—Apartado 37.—Habana. C 3000 alt. 8-2

SEÑORA

Si quiere usted ser siempre joven, hermosa y elegante y devolver al CABELLO BLANCO el color primitivo natural de la juventud, use el inofensivo TONICO HABANERO del DR. J. GARDANO, y logrará su deseo con pocas aplicaciones, sin lavado antes ni después. Deseche las demás preparaciones, dañinas a la salud.—120 Est. che. DR. J. GARDANO, Belascoain 117, y Droguerías, Farmacias y Perfumerías de crédito. C 914 104-6 M.

Pídase EN DROGUERIAS Y BOTICAS LA CURATIVA, VIGORIZANTE Y RECONSTITUYENTE

Emulsión Creosotada de RABELL ENERGIA EN LAS ENFERMEDADES DEL PECHO

C 3067 1-Sep.

Gran Café y Restaurant LA GRANJA San Rafael n. 4 FRENTE AL TEATRO NACIONAL

Si usted quiere comer bien y barato visite "La Granja," que es la única casa que tienen la comodidad de los tickets, laguer frío, vaso grande, cinco cts.; mayoría de los platos 10 cts.; platos especiales jueves y domingos, oportunidad para los empleados, dependientes del comercio y público en general. A "La Granja," señores, y quedarán satisfechos. C 3006 alt. 4-1

La opinión será exagerada, parecerá herética, desde el punto de vista democrático; pero da idea de la tristeza que me producen estas luchas sangrientas entre hermanos. Sean diez años, sean ocho; pero ¡por Dios! esta excitación tan repetida y este pugnar ardiente de los instintos al rededor del presupuesto, es capaz de acabar con las energías y las virtudes del pueblo más robusto.

Pienso que estamos sobre un volcán. Me figuro que nos cercan graves peligros. Para mí que la nacionalidad se bamalea y la personalidad cubana desfallece. ¿Y son estos los momentos del reñir a tiros, y estas las horas del ultraje y del odio entre cubanos? ¡Es así como estaremos en aptitud de defender la preciosa herencia de libertad que amasaron con su sangre y consolidaron con su ciencia, los héroes de la guerra y los apóstoles de la paz, los Martí y los Luz Caballero? ¿y para esto aborrecimos a España, asolamos el país, contribuimos a diezmar nuestra población y pactamos con otra raza, ambiciosos de nombre y poderío?

De ahí mi poca fe; mis pesimismo y mis desilusiones de ahí; en las horas trágicas, en vez de amor ponemos agravios, y en vez de abrazos nos enviamos tiros.

Será cosa, creo, de pedir ya a la historia que nos olvide y a Dios que nos perdone.

JOAQUIN N. ARAMBURU.

LA PRENSA

Pocos capítulos de la historia republicana de Cuba ha habido tan fecundos en incidentes como el de la reclamación de Reilly.

El pago inmediato directo y metálico, la protesta del Alcalde de Cienfuegos, las lágrimas del señor Sanguily, la agresión a Mr. Gibson, el cable efusivo del general Gómez, la contestación laconica de Taft, las misteriosas reuniones de los diplomáticos, su memorandum, el llamamiento del Secretario de Estado a los directores de periódicos...

Y aun no ha terminado. Aun nos hablan los cables de no sabemos qué protestas o reclamaciones de prohombres cubanos ante el gobierno americano, de emocionantes revelaciones sobre el asunto Reilly y de otros no menos curiosos enredos.

Escribe *El Día*:

Noticia cablegráfica nos dan cuenta de que una compañía yanqui, la "Latin American Construction," de Nueva York y a la cual Mr. Reilly parece que había cedido sus derechos, se dispone a plantearnos la centésima reclamación de la serie, quizás con la pretensión de que le paguen a ella también el medio millón del ala, con el apoyo, naturalmente, de los Estados Unidos. Y encima de todo esto, un arquitecto, americano desde luego, ha exhumado unas viejas cuentas que vendrán probablemente por la vía diplomática para que las pague a toda teja y en efectivo el gobierno de Cuba.

Explícase que se hayan animado de tal suerte los traficantes yanquis ante la hermosa perspectiva del filón cubano.

Detrás de la "Latin American Construction" y del aludido arquitecto americano quizás vuelvan a asomar las reclamaciones de Francia y Alemania.

Todas nombrarán su apoderado al gobierno de Washington.

Que ha demostrado tener insuperables condiciones para estos casos.

El doctor Ferrara apenas llegó de Nueva York hizo los últimos esfuerzos para retener a Asbert en el redil liberal.

Era ya tarde. Asbert se había decidido al fin a entenderse con los conservadores.

Cumplido este deber, el doctor Ferrara ha escrito de su puño y letra para *El Comercio* las siguientes manifestaciones:

Creo que el partido liberal está completamente unificado, porque la separación del general Asbert, que es el candidato del Gobierno Civil de la Habana y la de seis candidatos a representante por la misma provincia, no significa, en realidad de verdad, una división.

El partido liberal está y quedará unido y compacto yendi a las urnas a vencer o a ser derrotado, según la voluntad de los electores.

De todos modos, aun cuando deploro por sentimientos personales la separación del general Asbert, me alegro de ella, bajo un punto de vista histórico, puesto que constituye la gran reivindicación de la revolución de Agosto. La unión en una misma papeleta electoral de Enrique José Varona y de Ernesto Asbert borra, para bien de Cuba, las pasiones políticas que quedaron en pie después de aquella sacudida social.

No les deseo la victoria a los contrarios, no; pero no creo que ella perjudicará al país. Este, ganen los liberales, ganen los conservadores, seguirá por el camino del país independiente consolidado sobre todo por el general Gómez.

No hay mal que por bien no venga. La "Conjunción Patriótica" asbertista-conservadora ha traído consigo, según el doctor Ferrara, la importante y trascendental reivindicación de la revolución de Agosto.

Mas pudieran todavía preguntar algunos quienes son los que han rectificado.

¿Los asbertistas o los conservadores?

Quizás ambos, Asbert y Varona, habrán puesto algo de su parte.

Pero hay otro punto aun más importante en las manifestaciones del doctor Ferrara.

La confesión franca y noble de que la victoria conservadora no perjudica

ría al país, al menos respecto a su independencia.

Y como la paz es el alma de esta independencia, ni los liberales harán uso por segunda vez de la revolución reivindicadora ni apelarán a ella los conservadores a pesar de la reivindicación proclamada por la "Conjunción Patriótica" entre Asbert y Menocal-Varona.

Leemos en *El Mundo*:

El gobierno tiene en su poder desde ayer un escrito del señor Guillermo Arrebola, presidente del partido liberal de Nuevitas, cuyo escrito previene a nuestras autoridades, oportunamente, contra probables sucesos lamentables, que pudieran ocurrir en aquella localidad.

El aludido presidente de los liberales de Nuevitas dice que deben tomarse medidas que se estimarán beneficiosas para la armonía pública, pues es el caso, que los señores Galbán y Compañía, conocidos comerciantes de esta plaza, que son conductores del central "Lugareño," han indicado al alto personal de esa finca azucarera que son conservadores, ejerzan toda presión que ya llevan a efecto, sobre los obreros de filiación liberal.

Atribuimos al prurito de presentarse como víctima, tan arraigado y tan simpático en política, esa queja del presidente del partido liberal de Nuevitas.

Los señores Galbán y Compañía son ante todo comerciantes expertos y saben que esa clase de política se aviene mal a sus intereses.

A estos y no a la filiación política se atenderán seguramente para mantener o despedir a sus empleados.

Los señores Galbán y Compañía no aspiran a ningún puesto electivo o administrativo de la República ni con Menocal ni con Zayas.

Información Política

Los asbertistas

Esta mañana se reunieron en uno de los departamentos del Gobierno Provincial los personajes de altura del partido asbertista. A la reunión asistió el general Asbert.

Se discutió ampliamente el Manifiesto que este partido dirigirá al país y se procedió a rectificar pequeños detalles en su redacción.

En este documento los asbertistas explicarán diáfanoamente los motivos por qué se han separado del doctor Zayas y manifestarán que como el partido asbertista no tiene representación legal a los efectos electorales, queda en condiciones de ir a la coalición con el partido legalmente constituido que tenga por conveniente.

Lo cual demuestra claramente que a la publicación del Manifiesto, seguirá la coalición de asbertistas y conservadores como aseguramos en nuestra edición de ayer tarde.

Los maestros y García Kohly

El Presidente de la Comisión de Interés Personal de la Asociación de Maestros de Instrucción Primaria ha dirigido al doctor García Kohly, Secretario de Instrucción Pública y Bellas Artes, la siguiente comunicación: "Sr. Dr. Mario García Kohly, Secretario de Instrucción Pública.—Habana.

Honorable señor: La prensa de hoy nos da una gratísima noticia: el honorable señor Presidente, haciendo pública justicia a sus grandes merecimientos, no ha querido aceptar su renuncia del cargo de confianza que con tanto brillo ha desempeñado en su gobierno.

La plausible actitud del Primer Magistrado de la República, que esperamos con el alma, ha llevado a todos los ámbitos de la Patria querida la sanción solemne de sus grandes virtudes cívicas y prestigios inalterables como gobernante sin tacha, tipo completo del jefe democrata, a la moderna, que ha sabido aunar con su conducta, justiciera siempre, la defensa de los grandes intereses puestos a su cuidado, con las múltiples atenciones brindadas, invariablemente, a la humilde personalidad del maestro.

Esta Comisión de la Asociación Nacional de Maestros, que conoce y ha sabido apreciar sus valiosas cualidades puestas a contribución en el Departamento de Instrucción Pública, se encuentra satisfecha de la determinación del honorable señor Presidente, y felicita a usted sinceramente con todo el respeto y cariño de que somos capaces, por el hecho de continuar en la dirección de la enseñanza patria, acompañado del aplauso y estimación de nuestro pueblo y del respeto, admiración, estima y cariño de sus maestros.

Muy atenta y respetuosamente lo usted.—Dr. Manuel Ibáñez Vieiedo."

BAULES Y MALETAS

Equipajes de todas clases, cómodos, fuertes, elegantes y económicos, se venden en "El Louvre y Lazo de Oro," Manzana de Gómez, frente al parque, teléfono A 6485. No deje de comprar tan buenos equipajes.

El agua en Santiago de Cuba

El Gobernador de Oriente ha enviado el telegrama siguiente al Secretario de Obras Públicas:

"3 de Septiembre de 1912.—Secretario de Obras Públicas.—Habana.—El problema del agua se ha presentado de nuevo con caracteres alarmantes. Agua que se consume en esta ciudad, procedente del acueducto nuevo, es escasa, fangosa y despiden un mal olor insoportable. Prensa y habitantes solicitan se suministre agua de San Juan, para evitar que se desarrolle una epidemia peligrosa. Le ruego preste atención a tan importante asunto, tomando las medidas correspondientes para resolver con urgencia este conflicto.—R. Manduley, Gobernador."

En iguales términos se ha dirigido el Gobernador de Oriente al Presidente de la República y a los Secretarios de Sanidad y Gobernación.

El doctor Varona Suárez

Nos complace dar la grata noticia de hallarse completamente restablecido de la enfermedad que le retuvo recogido durante varios días, nuestro distinguido amigo el doctor Manuel Varona Suárez, Secretario de Sanidad y Beneficencia.

Mañana, probablemente, volverá a su despacho el celoso funcionario.

Celebramos muy sinceramente su restablecimiento.

El tranvía de Matanzas

En la "Gaceta" de ayer se ha publicado el decreto del señor Presidente de la República concediendo a la sociedad anónima "Tranvía de Matanzas," la construcción y explotación de un tranvía en la ciudad de Matanzas, de acuerdo con los términos del pliego de condiciones de Junio primero de 1912, que sirvió de base a la subasta verificada en 12 de Agosto del corriente año.

La ejecución de las obras comenzará dentro de seis meses y terminará dentro de dos años, ambos plazos contados desde la fecha de esta concesión.

Según indica el proyecto, comienza un tramo de la vía en la Calzada de Tirry, próximo a la estación de los Ferrocarriles Unidos de la Habana, sigue por esta calzada hasta la calle de San Juan de Dios, continúa por esta calle hasta la de San Luis, cruza el río "San Juan" por el puente provisional de "San Luis," y continúa por la calle de 24 de Febrero hasta un punto más allá de la calle "Reforma" (después "Fortuna.")

El otro tramo parte de la esquina de "Constitución" y "Magdalena," sigue por la primera, hasta "San Gabriel" por ésta hasta "Cuba," sigue por ésta hasta "Guachinangos" y por ésta última hasta la calle de "Zargazazo," para entrar en el camino del "Naranjal" hasta el Cementerio, y de regreso, por la ruta indicada hasta "San Gabriel" y "Constitución," siguiendo por la primera hasta "Contreras" y por ésta hasta "Magdalena" y punto de partida.

El sistema de tracción eléctrica será el de "Trolley" sencillo. La presión eléctrica no excederá de 550 volts en ninguna parte de las líneas.

El concesionario queda obligado a la instalación de la planta generadora de electricidad para el tranvía. Los carros serán de la mejor construcción, cómodos, ventilados, seguros y a prueba de lluvia. Tendrán una defensa en cada extremo del tipo usual, y los lados protegidos con cintones de madera.

Se mantendrán por lo menos seis carros-motors y se aumentará el número de ellos, a medida que el tráfico lo exija.

La tarifa máxima no excederá de cinco centavos (moneda de los Estados Unidos de América), o su equivalente, por cada pasajero, desde las cuatro de la mañana hasta las once de la noche. Pasadas estas horas la tarifa se hará doble.

La velocidad en las calles estrechas no excederá de doce kilómetros por hora, ni de veinte en las anchas, ni de seis en las curvas, debiendo moverse los carros dentro de estos límites máximos con la velocidad que exija la seguridad de personas, ganado y vehículos que transiten por las vías públicas.

Esta concesión se otorga por 60 años, si el plazo no resulta mejorado en la subasta de la concesión, contados desde el día en que empiece la explotación de las líneas concedidas.

Al expirar el plazo de esta concesión, el Ayuntamiento de Matanzas reemplazará al concesionario en todos los derechos de terrenos y obras del tranvía y entrará inmediatamente en el goce de los mismos con todas sus dependencias y productos.

La sociedad anónima "Tranvía de Matanzas" dentro de quince días constituirá en la Secretaría de Obras Públicas fianza por la suma de diez mil trescientos cuarenta y nueve pesos cincuenta centavos en moneda de los Estados Unidos.

El pequeño amargor de la cerveza la convierte en aperitivo y no hay ninguno que supere en cualidades excitantes a la cerveza LA TROPICAL.

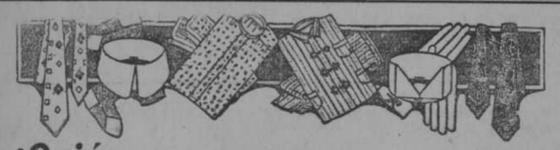
PRACTICAS VICIOSAS

Accedemos al deseo de una persona estimable, insertando las siguientes líneas:

"Es necesario que la minoría conservadora que integra el Ayuntamiento de esta capital se muestre menos cruel con sus correligionarios los industriales, comerciantes y fabricantes que ocurren a aquél en solicitud de justicia, pues se han dado y se siguen dando casos en que resulta que el peor enemigo que tienen tan respetables clases es un concejal de filiación conservadora que pide queden sobre la mesa asuntos tan sencillos como la solicitud de los dueños de sederías y quincalla y sastretería con géneros de que se le permita abonar un trimestre vencido y otro atrasado de la contribución hasta liquidar los adeudos, que con sólo oír su lectura se forma uno exacto y cabal juicio de la justicia que todo él respira.

"La ley es igual para todos, y si el Ayuntamiento dentro de sus facultades adoptó acuerdo favorable a determinados industriales sobre la forma y tiempo con que debían pagar los tres trimestres de contribución, contra lo que previene el artículo 51 de la Ley de Contabilidad se les exigió de una sola vez, igual acuerdo forzosamente debe adoptarse ahora con los de almacenes de sedería y quincalla que han solicitado la misma gracia, sin que en manera alguna pueda prosperar la alegación que alguien hiciera de que ya habían incurrido en recargo.

"Inspire el Ayuntamiento todos sus actos en la justicia que respaldará en el acuerdo que adoptó con los industriales de tiendas de tejidos con taller y merecerá nuestros aplausos."



¿Quién es el que tiene siempre las últimas novedades en Corbatas, Camisas, Cuellos y Puños, Medias, Payamas é infinidad de artículos en el ramo de camisería, único á que hoy se dedica? La casa más chic de la Habana: la que el público conoce con el simpático nombre de

"LA REVOLTOSA" San Rafael núm. 24.



FIJENSE EN EL APARATO. ¡CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES!

REGULADOR Y FILTRO POLA

No espere á mañana; coloque hoy el FILTRO en todas las lavas del agua. Examinado á las dos horas y encontrará bicarbonatos y materias que producen graves enfermedades, que evita colocando el aparato.

De venta en ferreterías, droguerías, boticas y quincallerías Depósito: Cugat, Habana 91 M.



SIDRA CHAMPAGNE EL GAITERO

Unica premiada en la Exposición de Chicago :: :: Sole rewarded in Chicago exhibitions

PIDASE EN TODAS PARTES REPRESENTANTES LANDERAS, CALLE Y Ca., Oficinas 14

VENDER BARATO PARA GANAR MAS

Fué siempre el lema que tanta popularidad y éxito extraordinario dió en todas sus ventas, llegando á ser el establecimiento que infunde verdadero pánico á sus colegas, Todos prefieren hacer sus compras en

"LA CASA GRANDE"

Este importante establecimiento, obteniendo las mayores ventajas en sus compras, que siempre están en relación con la cantidad y orden de pago, ofrece las mayores ventajas en todos los artículos de

TEJIDOS Y SEDERIA

Pero hay un motivo más para que ahora la baratez sea verdaderamente extraordinaria. Se propone acabar con todos los artículos de la estación y como

FIN DE TEMPORADA

los liquidará á cualquier precio, su propósito es preparar un local para dar cabida á las grandes remesas próxima á recibir para la temporada de otoño.

EL CORSE "LA CRECQUE"

que vende exclusivamente este establecimiento, sigue siendo el corsé de moda. Tiene constantemente surtido en todos los números y tallas de todos los precios, lo mismo que de

MODAS "MAYMANTON"

y patronos los más afamados que se venden en toda la República y de más fácil comprensión.

"LA CASA GRANDE"

San Rafael y Galiano--Teléfono A-5005--Habana

Del Presidente al Pueblo de Cuba

El señor Presidente de la República ha dirigido al pueblo de Cuba la siguiente alocución:

Los trágicos sucesos del Mariel y otros anteriores, que aunque de consecuencias menos fatales han producido una natural excitación en los ánimos, me obligan a dirigirme al pueblo con profunda tristeza de todos modos y hubiera de hacerlo, de todos modos, de no crearme obligado a realizarlo como Jefe del Estado, siguiendo propios impulsos y obedeciendo a espontáneo mandato de mi conciencia de cubano, para demandar de todos, amigos y adversarios, serenidad de juicio, ecuanimidad de criterio y respeto severo e inflexible al ajeno derecho, que ha de ser siempre el límite, ante la serena razón, de nuestros propios derechos.

Por mi honor y ante mi pueblo he contraído un alto compromiso, del cual no me harán cejar ni los apasionamientos, ni las sollicitaciones de la amistad, ni las prevenciones, ni la malquerencia y mucho menos el odio, que es fruto doloroso que quisiera ver arrancado del corazón humano; he contraído un solemne compromiso que es, a la vez, un deber para todo gobernante honrado: colocar la ley escrita por encima de todas las conveniencias y de todos los intereses, y acatando los preceptos de ella, realizar unas elecciones que sean modelo de imparcialidad, ejemplo de honradez, norma de justicia y espejo de rectitud.

Pero no basta que la oferta esté en pie y sea firme e invariable la resolución de cumplirla: es preciso que en esa obra dignificadora me secunden, ocultan al Gobierno que preside, la acción y la voluntad del pueblo, que es quien va a ejercer, en instantes bien solemnes y trascendentes para la historia patria, el más alto de los derechos ciudadanos, el que es manifestación directa de su soberanía: el derecho de sufragio.

Para ser secundado, estoy seguro que me bastará hablar a mi pueblo el lenguaje de la verdad, esa verdad que, como expresó un publicista cubano, es más que un derecho el proclamarla: es un deber.

Y toda la verdad es esta: no es la obra de un Gobierno ni el crédito de un Partido lo que está en peligro: es el concepto de la capacidad cubana lo que hemos de demostrar. Es, necesario se hace el declaratorio, la ratificación de nuestro derecho a la vida dignificadora de la libertad, que solo podremos hallarla en el cabal disfrute de nuestra independencia.

Es preciso que, a la par que las autoridades de Cuba reafirmen su eficiencia para cumplir los deberes que las leyes imponen, pruebe nuestro pueblo cuán digno es de sustentar, altiva e inmaculada, la bandera de la Patria, porque es un pueblo que "de derecho debe ser libre e independiente," no por la voluntad de un Poder extraño, sino por la virtualidad de su conducta, por la ejemplaridad de su civismo y lo insuperable de su patrio amor.

Es necesario deponer odios e intranquilidades: libre su campaña cada Partido conteniendo en la cabal certidumbre de que nada hará torcer la rectitud de la justicia; de que allí donde se cometió el delito, la inflexibilidad de un Tribunal, no sojuzgado por malsanas influencias, dictará el fallo que las leyes prescriban, que nadie está bastante alto para que la justicia no lo alcance y lo castigue, ni bastante bajo para que sus derechos puedan ser hollados sin que lo amparen esas mismas leyes, correlativas, en admirable proporción para realizar el ideal augusto del antiguo, de que la ofensa inferida a un ciudadano fuera ofensa inferida a la Nación.

Y si nada ha de coartar el íntegro ejercicio de todos los derechos y ninguna voz ha de clamor en vano por amparo, ni ha de quedar impune ningún desafuero; si el Gobierno mantiene sin restricciones su afirmación solemne de imparcialidad y rectitud y posee energía bastante y recursos sobrados, dentro de la legalidad para exigir a cada funcionario el cumplimiento estricto de sus deberes y el respeto al derecho de cada ciudadano, ¿qué podrá, no ya justificar sino explicar siquiera, la apelación a la violencia, el empleo de la fuerza, la saña de un cubano contra otro cubano, el que en plena paz, y a la faz del mundo que nos observa receloso, se vierta noble sangre y sean segadas vidas útiles de hombres que honraron nuestra historia con su abnegación por conquistar la independencia, de hombres que en las artes, en las honrosas tareas del trabajo o en las altas lides de la intelectualidad dan honor y prez a nuestra patria?

Y porque mi fe en este pueblo por suya libertad luché ayer y laboro hoy no se ha extinguido, ni habrá de extinguirse, porque sé hasta dónde llegan la abnegación de su patriotismo, la generosidad de sus sentimientos, apelo a tan nobles virtudes y reclamo su cooperación a este Gobierno que sólo anhela ser justo hasta el instante solemne de entregarlo a otras manos, que sean también cubanas; y apelo así, henchido de confianza, en la serena certidumbre de que ante la voz de la razón y la exigencia de la Patria, no habrá en toda Cuba más que un impulso y una voluntad: la de salvar, a toda costa, la independencia conquistada. Finca "América" en el Calabazar, a 6 de Septiembre de 1912.

JOSE MIGUEL GOMEZ

El asunto Reilly

El Presidente de la República ha dirigido al "New York Times," el siguiente cablegrama:

"Accediendo a los deseos del "New York Times" no tengo inconveniente en exponerle lo sucedido en el caso de Reilly. Los Estados Unidos por la vía diplomática, gestionaron el pago de las cantidades que se adeudaban al citado Reilly. Se acordó ese pago y se fijó el día en que debía realizarse. Temiendo los reclamantes que pudieran embargárselos el cheque, quizás por personas a quienes no reconocían derechos, solicitaron para evitar complicaciones se hiciera el pago en efectivo, y el Encargado de Negocios de los Estados Unidos, deseando ultimar sin dificultades el asunto pidió que se accediera a esa petición, y así se convino. Ni en ese acto ni después se alteró la natural cordialidad entre personas que se estiman. Posteriormente, ocurrió la agresión al Encargado de Negocios de los Estados Unidos, hecho condenado por mi gobierno y por el pueblo entero de Cuba, y los ataques de algunos periódicos, contra los cuales no pudo procederse, porque, de acuerdo con una Orden Militar, promulgada durante la Intervención americana, en estos casos sólo puede intervenir la Administración de Justicia a solicitud del injuriado. Se ha formado causa al agresor, que será castigado conforme a las leyes, y ha cesado ya toda manifestación en la prensa contra el Gobierno de los Estados Unidos. El Secretario de Estado nuestro, por los medios que están a su alcance se ocupa de evitar se reproduzcan esos injustificados ataques. En este desagradable asunto, mi Gobierno y el pueblo cubano, han dado muestras indiscutibles del afecto que profesan al pueblo americano. Yo espero que se desvanezca pronto un incidente tan impropio de nuestras costumbres y de las buenas relaciones que existen entre ambos pueblos.

Gómez, Presidente de la República.

Los propietarios de Medina y Principe

En una de las últimas sesiones celebradas por esta prestigiosa sociedad ha sido designado para Presidente de la misma nuestro distinguido amigo don Manuel Castillo y García, activo y celoso corredor y antiguo propietario de aquella barriada.

El acierto con que la Junta ha llevado a cabo ese nombramiento, dadas las condiciones de actividad y perseverancia que acompaña al señor Castillo, se pondrá de día en día más en evidencia, pues no dudamos de que las grandes iniciativas de buen amigo nuestro habrán de proporcionar no pocos beneficios a la Asociación hoy a su cargo, la que seguramente dentro de no muchos meses contará con su edificio propio totalmente concluido.

Reciban pues la Asociación de Proprietarios de Medina y Principe y su nuevo Presidente, nuestra calurosa felicitación por su nombramiento.

POR LAS OFICINAS

SECRETARIA DE GOBERNACION

Muerte casual. La Secretaría de Gobernación ha tenido conocimiento de la muerte casual del joven don Bonifacio Soriano, ocurrida el 28 del mes anterior, en la colonia "Niágara," en Ciego Montero, propiedad de don Ramón Fito Latur.

El desgraciado accidente fue por habersele disparado a dicho joven el revólver que portaba.

SECRETARIA DE HACIENDA

Las oficinas de Inmigración. La Secretaría de Sanidad ha pedido a la de Hacienda que designe un local amplio y adecuado para la instalación de las oficinas del servicio de Inmigración, toda vez que dentro de pocos días tendrá que desalojar el que actualmente ocupa en la Machina por necesitarse aquel lugar para la construcción de otro espigón parecido al que se está terminando al norte de las expresadas oficinas.

SECRETARIA DE INSTRUCCION PUBLICA

La jura de la bandera

El próximo lunes se llevará a efecto la jura de la bandera, por los niños de las escuelas públicas.

Para dicho acto han sido invitados el Honorable Presidente de la República y los Secretarios del Despacho.

El Secretario de Instrucción Pública, señor García Kohly, tiene el propósito de que se celebre con toda solemnidad.

SECRETARIA DE AGRICULTURA

Las Granjas Agrícolas

El Sr. Presidente de la República ha dictado el siguiente decreto:

"No siendo posible construir los edificios necesarios para las Granjas Escuelas Agrícolas de las Provincias, así como tampoco la adquisición del material científico y de enseñanza dispensables para las mismas, con la asignación concedida para dichos fines por la Ley de 18 de Junio de 1909 y Decreto Presidencial número 1042, y teniendo en cuenta que las partidas que figuran en los actuales Presupuestos para "Personal," "Material" y "Alimentación de Alumnos," de las seis Granjas Escuelas Agrícolas, no será necesario utilizarlas en su totalidad, dado que sólo funcionarán durante el presente año fiscal las de Pinar del Río y Santa Clara, a partir desde el próximo mes de Octubre, fecha de apertura de año escolar, y las de la Habana, Matanzas y Oriente que se hallan en construcción, desde Enero próximo, quedando tan sólo la de Camagüey que no podrá ser habilitada hasta Marzo de 1913, para sostenimiento de las cuales, y contando con las cantidades ya invertidas correspondientes a dichas asignaciones, será suficiente la sum ade \$80,180,00, y como de no contarse con más numerario este servicio, que redundará tanto beneficio a la República, quedaría sin terminar, en uso de las facultades que me concede el Artículo 391 de la Ley Orgánica del Poder Ejecutivo, de conformidad con lo propuesto por el Secretario de Agricultura, Comercio y Trabajo, y oído el parecer del de la Hacienda, RESUELVO: Transferir de las consignaciones que existen en los actuales Presupuestos para "Personal," "Material" y "Alimentación de Alumnos," de las seis Granjas Escuelas Agrícolas, las cantidades de \$23,290, \$1,650, \$7,560, respectivamente, que hacen un total de \$32,500.00, para la construcción de los edificios, adquisición de tierras y material científico y de enseñanza y demás obligaciones que impone la citada Ley de 18 de Julio de 1909, en la parte que fuere necesario utilizar, por exigencias del servicio para las Granjas que aún no se han terminado. El Secretario de Agricultura, Comercio y Trabajo, podrá disponer de este crédito, según lo exijan las necesidades de las obras que se están realizando."

mentación de Alumnos," de las seis Granjas Escuelas Agrícolas, no será necesario utilizarlas en su totalidad, dado que sólo funcionarán durante el presente año fiscal las de Pinar del Río y Santa Clara, a partir desde el próximo mes de Octubre, fecha de apertura de año escolar, y las de la Habana, Matanzas y Oriente que se hallan en construcción, desde Enero próximo, quedando tan sólo la de Camagüey que no podrá ser habilitada hasta Marzo de 1913, para sostenimiento de las cuales, y contando con las cantidades ya invertidas correspondientes a dichas asignaciones, será suficiente la sum ade \$80,180,00, y como de no contarse con más numerario este servicio, que redundará tanto beneficio a la República, quedaría sin terminar, en uso de las facultades que me concede el Artículo 391 de la Ley Orgánica del Poder Ejecutivo, de conformidad con lo propuesto por el Secretario de Agricultura, Comercio y Trabajo, y oído el parecer del de la Hacienda, RESUELVO: Transferir de las consignaciones que existen en los actuales Presupuestos para "Personal," "Material" y "Alimentación de Alumnos," de las seis Granjas Escuelas Agrícolas, las cantidades de \$23,290, \$1,650, \$7,560, respectivamente, que hacen un total de \$32,500.00, para la construcción de los edificios, adquisición de tierras y material científico y de enseñanza y demás obligaciones que impone la citada Ley de 18 de Julio de 1909, en la parte que fuere necesario utilizar, por exigencias del servicio para las Granjas que aún no se han terminado. El Secretario de Agricultura, Comercio y Trabajo, podrá disponer de este crédito, según lo exijan las necesidades de las obras que se están realizando."

Marcas de ganado

Se ha concedido la inscripción de las marcas de hierro para señalar ganado a los señores Julio Morales, Jacobo López Martínez, Marina Gallardo, A. L. Carbonell, Mercedes García, Vicente Álvarez, Alicia Muñoz, José García Vidal, Vicente Obret, Eliberto Hernández, José Apolonio Sánchez, Dionisio Valdés, Agustín Clavijo, José Márquez Burgos, Narciso Santos.

Se han expedido los títulos de propiedad de las marcas de hierro para señalar ganado a los señores Carmen Torres, Petronila Aguila, Agustina Méndez, Mamel Verragas, Manuel Parra, Trinidad González, Eugenio Alvarez, Antonio Delgado, Rangral Hoe, Joaquín Alvarado, José Ramón Soto, Rafael Rodríguez, Roque Castro, Francisco Madrazo, Arturo Silva.

NOTAS PERSONALES

Santiago Tauriño

El joven Santiago Tauriño y Capiró, nuestro amigo, después de haber obtenido el título de Bachiller con excelentes notas, ha salido hoy para Sagua, donde pasará las vacaciones al lado de su familia.

Tenga muy feliz viaje.

Noticias del Puerto

EL "MASCOTTE"

El vapor correo americano "Mascotte," salió hoy con carga, correspondencia y 21 pasajeros con destino a Cayo Hueso.

Tomaron pasaje en este buque entre otros, el señor Francisco Campo, señora Elisa Menocal e hija Elisa; Juan Cuadro y Mr. B. J. R. Van Jannyos.

EL PRESIDENTE DEL SENADO

En la mañana de hoy a bordo del vapor americano "Mascotte," embarcó para los Estados Unidos, de donde continuará viaje a España, el doctor Antonio Gonzalo Pérez, Presidente del Senado, que en representación del mismo asistirá a las fiestas del Centenario de las Cortes de Cádiz.

El doctor Gonzalo Pérez fué objeto de una cariñosa despedida por parte de sus amigos políticos y particulares.

Entre las personas que acudieron a despedirlo recordamos al Vicepresidente de la República doctor Alfredo Zayas, el Secretario de la Presidencia doctor Ignacio Remírez; el Secretario de Estado señor Manuel Sanguily, el de Justicia, Sr. Juan Manuel Menocal; el señor Salvador Pérez Andrés, el doctor Juan Menoa, Administrador de la Aduana; el doctor Francisco Loredó; el señor Eugenio Leopoldo Azpiroz, Presidente del Ayuntamiento; el señor Tomás Juliá, el señor Norberto Alfonso, el señor Juan Arena, el señor Abelardo Aguir y otros.

Muchas personas en el remolcador "Aguila," en el que iba una banda de música, y en varias lanchas, escoltaron al "Mascotte" hasta la salida del Puerto.

EL CURRIER

En la tarde fundó en puerto anoche procedente de Nueva York, el vapor americano "Currier."

EL CAYO PUTO

Trabajando en Cayo Puto, se causó una herida en el pie derecho de carácter leve, el jornalero Domingo Fraga.

Beba usted cerveza, pero pida la de LA TROPICAL

CABLEGRAMAS DE LA PRENSA ASOCIADA

VIA ESTADOS UNIDOS DE HOY

PROSPERIDAD DE PUERTO RICO. Washington, Septiembre 6.

El comercio exterior de Puerto Rico se ha quintuplicado, desde que los Estados Unidos se hicieron cargo de la administración de dicha isla. Las cifras que arroja la estadística sobre las exportaciones de la pequeña Antilla, comparadas con las del último año fiscal del régimen español, son muy cerca de cinco veces mayores que entonces.

En 1900 ascendió dicho comercio a la cantidad de 16,000,000 de pesos; en 1911 ha llegado a \$78,700,000; de estos son por el concepto de exportación; cuarenta millones.

En la lista de las exportaciones figura en primer lugar el azúcar, pero el artículo que, relativamente, más ventaja ha obtenido con el régimen americano, ha sido el tabaco.

REFUTANDO AL MINISTRO INGLÉS

Los altos funcionarios del gobierno americano sacan en consecuencia de la carta dada a la publicidad por el Ministro de Asuntos Extranjeros de la Gran Bretaña, sobre la cuestión de la ley para regular el tránsito por el canal de Panamá, que las negociaciones sobre dicha ley y la protesta contra ella formulada, tiene por base una razón de carácter económico, y creen que el Gobierno de los Estados Unidos podrá presentar una serie de datos estadísticos, irrefutables, por los que se demuestra que la cláusula de la ley expresada en que se concede el libre tránsito por el canal a los buques costeros americanos, no perjudica en lo más mínimo a los barcos ingleses, y por lo tanto no infringe disposición alguna del tratado Hay-Pauncefote.

MOVIMIENTO DE TROPA

Tuxson, Arizona, Septiembre 6.

Se ha dispuesto que las tropas americanas que se hallan en el fuerte Huachuca vayan a guarnecer las poblaciones en la frontera, por abrigar-se temor de que puedan ocurrir disturbios en las mismas.

La mayor parte de esas tropas se estacionarán en las cercanías de Nearby, Nogales y Douglass, Arizona.

HUELGUISTAS TURBULENTOS

Charleston, Virginia Occidental, Septiembre 6.

El gobernador Glasscock, de este Estado, ha ordenado que todas las compañías de milicianos que fueron retiradas últimamente de Kanawha, regresen inmediatamente a dicha localidad, con motivo de haberse renovado los disturbios promovidos por los mineros que están en huelga.

La situación es muy crítica en toda aquella región, en la cual ha sido preciso proclamar la ley marcial.

LINCHAMIENTO JUSTIFICADO

Bluefields, Virginia Occidental, Septiembre 6.

Las turbas han linchado aquí al negro Walter Johnson, acusado de haber ultrajado a una niña blanca, de 14 años de edad.

Johnson fué ahorcado a un poste del telégrafo y luego acribillado a balazos.

LANCHA RECUPERADA

San Juan del Sur, Septiembre 6.

Informase que los marinos americanos han logrado capturar nuevamente una lancha de vapor que los revolucionarios robaron a los federales.

MEJORA LA SITUACION

Según parte oficial del almirante Southernland va mejorando la situación en Nicaragua.

QUESTION DE EXTRADICION

Cairo, Septiembre 6.

El Gobierno egipcio está dando los pasos necesarios para conseguir del gobierno de Suiza la extradición del jefe del partido nacional Mohammed Bey Ferid que se encuentra refugiado en dicho país. El gobierno egipcio declara que el citado cacique político es un criminal ordinario.

TELEGRAMAS DE LA ISIA

SANTIAGO DE CUBA.

Un Manifiesto de los Veteranos.—El general Menocal como candidato Nacional. 5-IX-5 p. m.

Está circulando por la provincia un manifiesto que firman setecientos veteranos, en que se dice que la situación del país exige, como medida salvadora, la elección del general Mario G. Menocal.

Entre las firmas hay de liberales y conservadores indistintamente. Especial.

ASUNTOS VARIOS

Toma de posesión

El señor Sebastián Gelabert nos participa que que con fecha dos del actual, ha tomado posesión del cargo de Director-Gerente del Banco de la Habana.

Muchas gracias

D. Francisco Benito García, maestro de instrucción primaria en Nueva Paz y que posee a la vez el título de procurador, acaba de abrir una agencia de negocios en dicho pueblo, beneficiando al comercio en toda aquella jurisdicción.

Agradecemos al señor García los ofrecimientos que se sirve hacernos y le deseamos prosperidades en la empresa que inicia.

AVISOS RELIGIOSOS

Cultos en San Francisco

El domingo, 8 del corriente, celebrase en esta Iglesia cultos en honor de la Virgen de Regla. A las 9 a. m. se dará principio a la Misa solemne, y un Padre de la Comunidad predicará el sermón. Se suplica la asistencia.

EL SUPERIOR. 10432 3m-6 1t-6

R. I. P. SEGUNDO ANIVERSARIO. El día 9 del copriente mes, a las ocho de la mañana, se dirá una misa de requiem en la iglesia de Jesús del Monte por el eterno descanso de la SEÑORA Elisa Toulet de Oriosolo. Habana, Sbre. 6 de 1912.

FABRICA DE CORONAS FUNEBRES de Paris y Compañia SOL 70—Telfn. A-5171 HABANA

B.V.D. USTED SENTIRÁ VERDADERA DE LICIA CON EL SUAVE USO DE LA ROPA HOLGADA B. V. D. - CAMISETAS - - CORTE SACO - Y CALZONCILLOS A LA RODILLA SELECTA, DE TEJIDOS DIESTRAMENTE CONVERTIDOS EN LA CLASE DE ROPA INTERIOR MÁS FRESCA. THE B.V.D. COMPANY, NUEVA YORK.

La verdadera cuna de Cristobal Colón

RECTIFICACION HISTORICA

IX

Origen semítico del Almirante

De las investigaciones y estudio fisiológico que los historiadores y sociólogos colombinos hicieron de la personalidad del Almirante y de sus obras y escritos, se viene con lógica deductiva a demostrar su origen semítico.

Las obras que Colón dejó escritas, están en correcto castellano de aquellos tiempos, que demuestran el conocimiento que del idioma tenía, si que también del latín y del portugués y que, su cultura era general.

En el estilo literario de sus obras y escritos, se ve la personalidad del escritor, al que acompaña como la sombra sigue al cuerpo; su estilo es florido y la estructura sintáctica entrecortada, constituida de pequeñas oraciones y párrafos cortos con interjecciones, admiraciones y especial fraseología bíblica.

En su "Libro de las profecías," la fantástica descripción que hace de la isla Evangelista, nombre que dió a la Isla de Pinos, las metáforas que emplea, la exagerada descripción que hace de las cosas, los relatos de sus viajes a los Reyes Católicos, sus invocaciones al cielo de nombres bíblicos, como: Israel, David, Jerusalén, Judá, el Rey de Israel, el Egipto, etc., se ve la influencia hebrea y su origen semítico del que no ha podido abstraerse; siendo sus obras monumentos de selecta literatura impropia de aquellos tiempos.

Su físico temperamento

Y, en cuanto a su físico y temperamento, oigamos a algunos de los eminentes historiadores, los unos coetáneos de Colón, y los otros contemporáneos de la época actual de la investigación histórica. Dice el P. Las Casas, su gran amigo y protector: "Colón era de cara larga y no llena ni enjuta, la nariz aguileña, los ojos grises y vivos, pecoso y algo colorado, de pómulos salientes, de venerable aspecto, siendo sobrio y moderado en el comer, beber, vestir y calzar."

El historiador López Gomara, que conoció a Colón, dice en su Historia de las Indias: "Colón era de buena estatura y membrudo, carilueno, bermejo, pecoso, enojadizo, crudo, disimulado y sufrido en los trabajos."

El cronista Herrera, dice: "Colón era de franca y varonil fisonomía, alto de cuerpo, de rostro luengo y auterizado, la nariz aguileña, los ojos garzos, la color blanca que tiraba a rojo encendido, la barba y cabello cano."

El sabio alemán Humboldt, en su obra Colón y el Descubrimiento de América, dice: "Colón estaba caracterizado por una gran penetración y sagacidad extraordinarias, haciéndose cargo de los fenómenos del mundo exterior, con una rapidez extraordinaria, combinando los hechos y generalizándolos, penetrando a veces en los secretos del mundo físico."

El catedrático, historiador y sociólogo Sales y Ferré, en su libro El Descubrimiento de América según las últimas investigaciones, dice: "Colón era de pronto y fina facultad de percibir, su facilidad de comprender y sintetizar, el vigor y la frescura de su fantasía, la fecundidad y alto vuelo de su intuición, la elocuencia de su palabra, la energía y firmeza de su voluntad, su piedad misma que con frecuencia lo enviaba a las cumbres de la iluminación."

El eminente orador e historiador Emilio Castelar en su obra El Descubrimiento de América, dice: "Colón era avaro, porfiado, interesado y pleanteante como un litigante impudente por sus privilegios, dignidades, mayrazgos, lucros, participaciones, cargos de justicia, juras, rentas, mercedes como cualquier vulgar."

En las pinturas que hacen las autoridades históricas que acabamos de citar, del tipo físico y temperamento del Almirante, se delinean los rasgos de su personalidad y se ve la ley atávica o de herencia de la familia del grande hombre, observándose todos los defectos de la raza judaica, que demuestran plenamente su origen semítico.

Durante su estancia en Córdoba, visitó a muchas familias judías y tuvo mucha amistad con el médico de apellido Levi, y el comerciante Bocher, y también con el judío converso Luis de Santangel, que facilitó 3,500 ducados para ayudar a organizar las carabelas y emprender el viaje.

En 1489, en unos autos de fe, celebrados en Tarragona, figuran entre los condenados un Andrés Colón, su mujer y su suegra, como convictos del delito de haber observado los ritos, creencias y fiestas de los judíos; y de aquí la duda, si también del lado paterno, Colón procedía de una familia hebrea.

En el año 1435 existía en Pontevedra un Abraham y un Eleazar Fonterosa; su madre doña Susana Fonterosa, era de familia hebrea y los nombres de Jacob, Alfón, Benjamín, etc., de sus ascendientes lo demuestran claramente; y, en el testamento de Colón hay una manda para un hebreo que moraba a la puerta de la judería, cuyo nombre se reservó; quien sabe si sería algún pariente suyo.

Su idioma y su escritura

Los historiadores colombinos, todos

conviene, después de observar atentamente, que Colón no ha escrito un solo documento en italiano, ni en los dialectos corso y genovés; que sus papeles íntimos, memorias, cartas particulares, autógrafos, instrucciones, apuntes, notas marginales, recordatorios y hasta la correspondencia sostenida con los personajes de Italia, sus cartas a la República de Génova, todo está escrito en castellano o en latín, y como decía Colón en su correspondencia en nuestro romance, que era el castellano de aquellos tiempos.

Nadie ignora, que el idioma patrio, que es el que se aprende en la infancia, no se olvida nunca, porque es el lenguaje que balbuceamos en la cuna, en que reímos y lloramos, en que nuestra madre nos acaricia y besa, nuestra en nuestro oído, hasta la tumba.

Ocultación de patria y familia

Como habrán observado nuestros lectores, por el estudio, que de la personalidad del Almirante han hecho eminentes historiadores, se ve que era hombre de clara inteligencia y de gran organización cerebral, de cultura general y conocedor de las preocupaciones de su tiempo; y, con el fin de alcanzar nombradía y tener acceso y ser bien recibido en todas partes, resolvió ocultar su cuna y origen, atribuyéndose nacionalidad italiana, haciéndose pasar por genovés y cambiando su apellido paterno de Colón por el de Colombo, por ser los marinos de este apellido los que de más fama disfrutaban y ser la mercantil República de Génova la que predominaba en el Mediterráneo.

Antes y después del Descubrimiento de América, vivían en Italia los famosos marinos de apellido Colombo, apellido muy común en Italia, lo mismo que el de Pérez, García, López, etcétera, en España; el cambio de apellido fué un aliciente para su popula-

ridad y para ser admitido en las Cortes extranjeras, y también para la ayuda que pudieran prestarle los poderes públicos, al saber que era miembro de una familia de marinos ilustres, a la vez que hijo de la populosa ciudad de Génova dominadora de los mares.

Por otra parte, la condición de extranjero, despierta en sus semejantes más interés, más simpatía, más atracción y respeto a su persona, y principalmente en pueblos como el español, que no da mérito a nada de lo suyo.

Así, pues, si el galiciano Colón, se presentara en la Corte de Castilla, diciendo que era nativo del antiguo Reino Galiciano, no le hubiera oído nadie, le hubieran considerado un loco, un visionario, un tonto, un chiflado; pues, no cabía en la cabeza de ningún español de aquellos tiempos, que un humilde marino galiciano, fuera capaz de encontrar el camino de las Indias a través de desconocidos océanos, pues nadie ignora, que el Pueblo Galiciano es mirado en Castilla con desprecio y sus sufridos hijos son tratados despectivamente.

De manera que, nada de extraño tiene que Colón, después de haber navegado por todos los mares conocidos y en posesión del secreto de la existencia de nuevas tierras en el mar tenebroso, como decían los antiguos, aparentando ser un creyente cristiano, solicitase ayuda para la realización de su empresa, de soberanos católicos; habiendo encontrado apoyo en frailes españoles, y protección en una reina católica, y ayuda en un fraile contrarriano suyo, que sabía bajo secreto de confesión que Colón era galiciano—Fray Diego de Deza—y puesto su protección bajo la bendición del Papa, había de tener mucho interés, en ocultar, no solo su origen semítico, sino también su humilde nacimiento de modesta familia galiciano, aparentando

ser extranjero de linaje o estirpe italiana.

Por las razones expuestas, Colón decidió a ocultar su cuna y origen, pues la duda de que era italiano, le alimentaron sus contemporáneos, sus amigos más íntimos, sus compañeros de aventuras y aún sus hijos; pues, tal parece, que tanto sus hermanos como sus hijos, obedecieron a una consigna al ocultar el origen galiciano de su padre, siendo cosa muy singular que los hijos no sepan dónde han nacido sus padres.

CONSTANTINO HORTA.

Después de la enfermedad

En la convalecencia no hay mejor alimento que el chocolate, pero el chocolate bueno; por ejemplo, el que elabora la antigua y acreditada fábrica de Mestre y Martinica.

El chocolate de Mestre y Martinica es el mejor de todos. ¡Qué sabroso es ese chocolate! ¡Como está elaborado expresamente para las personas de fino y delicado gusto!

Todo el chocolate de Mestre y Martinica es superior, pero sus clases más selectas y recomendables son las extras 8, 6, 5, 4, 3 y 2 y las de vainilla o canela A, B, C.

Se venden en todas partes. C 2995 1-6

NO MAS CANAS ACEITE KABUL

(El Pelo Negro y Jamás Calvo.)

Tres ó cuatro aplicaciones devuelven el cabello cano su color primitivo con el brillo y suavidad de la juventud. No tira el cutis, pues se aplica como cualquier aceite perfumado. En Droguerías y Boticas. Depósitos: Garrá, Johnson, Teague y Americana 10186 26-30 Ar

RAMON PLANIOL MADERAS, BARROS, MARMOLES, EFECTOS SANITARIOS Y VIGAS DE HIERRO UNICO AGENTE DE LA PINTURA FERRUBRON. FABRICANTE DE LOS MOSAICOS "LA CUBANA" Monte Núm. 361 Teléfono A-7610 HABANA. Cable: PLANIOL Apartado N° 256

GRAN LIQUIDACION durante el mes de SEPTIEMBRE en "EL CORREO DE PARIS" DE TODAS LAS TELAS DE VERANO ¡¡Veán algunas de las gangas!! 50 trajes de warandol, bordados, listos para ponerse a \$ 8-50 y \$ 10-60. 200 blusas blancas, bordadas, con encajes a \$ 1-49. Volantes bordados de vara y media de ancho a 60 y 70 cts. vara. Piezas de nansuk superior, vara y media de ancho, con 25 varas a \$ 3-80. Nansuk finísimo, estilo olán clarín, la pieza de 25 varas a \$ 5-50. Cintas liberty de todos anchos a la mitad del precio corriente. Piezas de encaje valencien y entredosos con 13 varas a 30 cts. Corsés superiores, cortos, de los que antes valían \$ 5, 6 y 8 a \$ 1-50. Y así por el estilo todo lo demás. NADIE SALDRA DE AQUI SIN COMPRAR, SI NO ES A UN PRECIO A OTRO. "EL CORREO DE PARIS"—Obispo 80.—Rico Valdés & C.—Teléfono A-3260.

LA ZARZUELA ES incuestionablemente la casa mejor surtida de toda la República. En todo el mes de Septiembre liquidará sin reparo todas las existencias de verano, para dar cabida a la nueva remesa que está al recibirse para la estación de invierno, que será, no lo dude usted, asombroso el surtido que recibirá esta casa para la época que se avecina. Departamento de tejidos, liquidación con precios marcados. 18,000 varas Irlanda en colores, vale 25 centavos, pero por ser tan excesiva la cantidad, la realizamos a ¡¡10 centavos!! Nansú bordado, a 13 centavos. Idem doble ancho muy fino, a 60 centavos. Madapolán metro de ancho, a 10 centavos. Medias transparentes, muy finas, a 30 centavos par. 1 pieza crea hilo, 30 varas, en \$2, 50 centavos. Corsé W. B. modelo, en 93 centavos. 1 corsé extra, 3 pesos. 1 juego de mantel con 6 servilletas, \$1. Toallas de felpa, a 6 reales docena. Idem de granito, a 98 centavos docena. Idem, id. superiores, dobladillo de ojo, a \$4-50. Sobrecamas olán color, a 50 centavos una. Idem, id. piqué blancas, a 90 centavos id. Cretonas muy dobles, a 10 centavos. Pañuelos señora dobladillo de ojo, a 60 centavos docena. Idem olán fino, a \$1-25 id. Idem para hombre, a 60 centavos docena. Idem idem idem hilo, a \$1-75 docena. Idem idem finísimo, a \$2-50 id. Blusas de punto bordado, a 8 centavos una. Warandol para sábanas, a 17 centavos. Idem idem, 10%, a 28 centavos. Idem idem de hilo 10%, a 65 centavos. SOMBREROS Adorno para los mismos. Sombreros adornados que se vendían a 8, 10 y 12 pesos los vendemos este mes a \$4-50, por estar finalizando la estación. Las flores de 50, 60 y 75 centavos ramo, este mes a 20 y 30 centavos ramo. Las formas modelo de paja muy fino, a \$1-50. Una pieza de paja para sombrero 10 metros, a 50 centavos. 1 idem alambre, 10 metros, a 5 centavos. Todas las tocas y sombreros de niña, a como quieran. SEDERIA Encaje mecánico, a 2 centavos vara. Idem alemán, a 3 centavos vara. Tiras muy finas bordadas, a 5 centavos vara. Idem de guarnición, a 25 centavos. Entredosos fino de pasar cinta, a 5 centavos. Idem galpur fino, a 10 centavos. Galón velotas, a 15 centavos vara. Encaje de hilo fino, a 5 y 10 centavos vara. Cintas número 5 surtido en colores, a 1 centavo vara. Idem número 12 y 22, a 2 y 3 centavos vara. Idem en listas, flores y óvalos, a 5 centavos docena. Cinta para cinturón, a 20 centavos. Broderí, Torchón Oriental, Valencien y Mecánico, a 20, 30, 40, 75 centavos y un peso vara. Hule en colores para mesa, a 30 centavos. Todos los adornos de tocador y juegos de café, a como usted guste. Carteras y bolsas alta novedad, a \$1-50. Neptuno y Campanario. LA CASA QUE MEJOR SURTIDO TIENE EN CORONAS ALONSO Y HERMANO Teléfono A-7604

FOLLETIN 46 EL PERRO DE BASKERVILLE POR ARTURO CONAN-DOYLE Obra de venta en la "Moderna Poesía." (Continúa) —¡Qué bruto!—exclamó Holmes. A ver, Lestrade, pronto, un poco de colina. Colóquela ustedes en la silla. ¡Pobre señora, se ha desmayado! Y la causa no es otra que los malos tratamientos y la falta de nutrición. La señora volvió a abrir los ojos. —¿Se ha salvado?—preguntó con angustia. —¿Ha escapado? —Es imposible que escape de nuestras manos,—dijo Holmes. —No, no, si no pregunto por mi marido! Me refiero a sir Henry. ¿Se ha salvado? —Sí. —¿Y el perro? —Está muerto. —¡Gracias a Dios, gracias a Dios! ¡Qué infame! Veán ustedes cómo me ha tratado. Levantó las mangas del vestido y quedamos horrorizados al ver que te-

nía los brazos cubiertos de cardenales y heridas. —Pero esto no vale nada,—prosiguió diciendo,—es mi alma lo que más me ha atormentado y destruido. Todo, sin embargo, lo hubiera sufrido: los malos tratamientos, la soledad, una vida de engaños y ficciones... todo, todo, mientras podía considerarme dueña de su cariño; mas ahora comprendo que también en esto me engañaba y que no he sido más que un juguete suyo. Y rompió a llorar amargamente. —Señora,—dijo Holmes,—nada tiene usted que agradecerle. Indíquenos dónde le encontraremos. Ya que tuvo usted la desgracia de apoyarle, ayúdenos ahora a dar con él, y así le haremos expiar su falta. —Sólo hay un sitio adonde haya podido huir,—contestó.—En el centro del Charco de Grimpen hay una antigua mina. Allí guardaba el perro y allí hizo los preparativos necesarios para poder ocultarse en un apuro. Allí le encontrarán. La niebla se extendió por todas partes. Holmes cogió el quinqué y lo acercó a los cristales de la ventana. —¡Veá usted!—dijo,—es imposible que nadie pueda pasar por el Charco esta noche. La pobre señora se echó a reír batiendo palma —Acertaría tal vez a entrar—murmuró,—pero jamás a salir. ¿Cómo es posible que con esta niebla vea los arbustos que marcan el sendero? ¡Juntos los plantamos él y yo. ¡Ay, si yo hubiera podido arrancarlos hoy! ¡Entonces sí que le hubieran tenido ustedes a merced suya! Comprendiendo que era inútil la persecución mientras no se desvaneciera la niebla, dejamos a Lestrade al cuidado de la casa y Holmes y yo regresamos para acompañar a sir Henry al castillo. Ya no era posible ocultar lo de Stapleton; pero recibí el golpe con valor cuando supo la verdad acerca de la mujer a quien había amado. Por esta parte no había cuidado; mas como había sufrido una fuerte sacudida nerviosa, antes del amanecer estaba al cuidado del doctor Mortimer, delirando y con una gran calentura y ataque cerebral. Estaba destinado a viajar juntos por el mundo antes que sir Henry volviese a ser el hombre fuerte y robusto de tiempos no lejanos, de aquellos que precedieron a la toma de posesión del castillo de mal agüero. Y ahora llego rápidamente al fin, al término de narración tan singular, en la cual he procurado hacer compartir al lector los negros temores, las vagas suposiciones que nos tuvieron intranquilos durante tanto tiempo y acabaron de tan trágico modo. La mañana siguiente a la memorable noche de la muerte del perro, mistress Stapleton nos condujo al sitio desde el cual habían marcado el sendero que conducía al centro del Charco. Cuando nos puso sobre la pista de su marido y vimos la inmensa satisfacción con que lo hacía, pudimos comprender cuán horrible debió de haber sido la vida de aquella pobre señora. A ella la dejamos en el comienzo de una especie de península de terreno firme que se introducía en el Charco, y desde allí unas varias delgadas plantadas aquí y allí indicaban un sendero que, haciendo zig-zag entre los juncales, bordeaba los pozos cubiertos de verde espuma y los inmundos cenagales que cerraban el paso a los extraños. Los negros juncales y las plantas viscosas, despedían un olor nauseabundo que nos molestaba muchísimo, mientras que de vez en cuando un mal paso nos hundía hasta la cintura en el cieno, que parecía agarrarse a nuestros pies con hercúleas fuerzas para sumergirnos en aquellas siniestras profundidades. Sólo pudimos hallar una señal de que alguien antes que nosotros había pasado por tan peligroso camino. En cima de un hierbajo que se mantenía fuera del agua flotaba un objeto negro. Holmes fué a cogerlo y se hundió hasta la cintura en el cieno. Jamás hubiera podido salir de allí sin auxilio nuestro. Levantó al aire una bota vieja y negra, en cuyo cuero había una marca que decía: "Meyers-Toronto." —Bien se puede tomar un baño bueno para encontrar esto,—dijo Holmes.—Es la bota que le fué robada a sir Henry en el hotel. —¿La habrá tirado ahí Stapleton cuando huía? —¡Justamente. Se conoce que la retuvo en la mano después de usarla para dar la pista al perro. Cuando comprendió que estaba descubierta huyó con la bota en la mano, y al llegar aquí quiso deshacerse de ella y la tiró. Por lo menos es una prueba de que llegó sano y salvo hasta este sitio. Era imposible encontrar las huellas, porque el lodo escurridizo llenaba los huecos inmediatamente; no obstante, cuando llegamos a tierra firme, más allá del cieno, la buscamos con gran afán, pero todo fué inútil; ni la más leve señal encontramos. Si la tierra decía verdad, Stapleton no llegó nunca al refugio hacia el cual se había dirigido en medio de la densa niebla de la noche anterior. Allí, en el centro del extenso Charco de Grimpen, sumergido y enterrado para siempre,

quedó aquel hombre sanguinario y cruel. La isla donde ocultaba a su aliado el perro abundaba en indicios de su presencia. Una rueda grande y un pozo casi lleno de escombros denotaban la antigua situación de la mina a que se había referido mistress Stapleton, en cuyos alrededores veíanse algunos restos de las chozas de los mineros. En una de éstas encontramos un aro de hierro introducido en la pared y del que pendía una cadena muy fuerte. Esperecidos por el suelo había gran cantidad de huesos medio roídos, lo que nos demostró que era allí donde guardaba el perro. Entre los huesos vimos un esqueleto cubierto de lana de color obscuro. —¿Un perro!—dijo Holmes.—Caramba, es perrito de pelo rizado! El pobre Mortimer no volverá a ver a su perrito. Y bien, Watson,—añadió,—creo que no hay aquí nada que no hayamos penetrado. Pudo ocultar el perro, pero no pudo acallar su voz; ahí los aullidos que ni aun de día era muy agradable oír. En caso necesario podía poner el perro en la caseta del huerto de Merripit House, pero siempre corría un riesgo, y sólo se atrevió a hacerlo en el momento supremo cuando consideraba llegado el fin de todos sus esfuerzos. La pasta que hay en esta lata será la mezcla luminosa con

DEPORTES

El "raid" automovilístico de San Sebastián—Protegiendo la industria española—El aviador Helen condecorado,

Se han recibido noticias de París dando a conocer la forma en que se realizará el "raid" automovilístico San Petersburgo-San Sebastián. Saldrán de la capital rusa el 11 del próximo mes de Septiembre para llegar a Madrid el día 13 y el mismo día a Barcelona, de donde saldrán para Gerona, para encontrarse el día 20 en Burdeos, donde entrarán antes de las diez de la noche.

A San Sebastián se espera que arriben el día 21. En esta ciudad se les dispensará una entusiasta acogida, y es más que probable que en su honor se celebren varios festejos. La salida se concederá a los automóviles con tiempo suficiente para que diariamente puedan hacer un recorrido de cuatrocientos kilómetros.

Con el título de "los automóviles extranjeros" ha publicado la "Gaceta de Madrid" la siguiente Real Orden: En virtud de una Real Orden de Hacienda interesante, por conveniencia de los intereses del Estado, que se ejerza una severa vigilancia que impida la circulación de coches automóviles de construcción extranjera cuyos derechos de importación no hubiese percibido la Hacienda pública, el ministro de la Gobernación ha dictado otra real orden disponiendo lo siguiente:

Primero. Que todo propietario de coches automóviles que, con arreglo a las disposiciones vigentes, solicite el reconocimiento de un coche de fabricación extranjera, y su correspondiente matrícula en el registro de automóviles del Gobierno civil, deberá presentar, juntamente con la nota descriptiva a que se refiere el artículo cuarto del reglamento 17 de Septiembre de 1900, la certificación

del adendo correspondiente, expedida por la Aduana importadora, del coche automóvil cuya inscripción se solicita y que justifique la percepción de los derechos por el Tesoro; y. Segundo. Que teniendo en cuenta que existen carruajes de marca española cuyas piezas en su totalidad o en parte son extranjeras para su montaje en España o para la construcción de automóviles completos, cuando se solicite el reconocimiento y matrícula de estos coches, en lugar de los documentos antes citados, se acompañe una declaración jurada, expedida por la casa constructora nacional o que haya montado el coche, en la que se haga constar aquella circunstancia.

Le ha sido concedida la Cruz de la Legión de Honor al zapador aviador H. Helen. Tan pronto debutó en la conquista del aire se señaló por su valor, su sangre fría y su energía. Aprendió en seguida el oficio de hombre pájaro y luego tuvo la ambición de ser incorporado entre los que en caso de guerra constituirían la brigada alada de los ejércitos franceses.

Brevetado piloto aviador el 12 de Agosto de 1911, obtuvo cuatro días más tarde el "brevet" militar y algunos días después participaba en las grandes maniobras de Picardía con su amigo y mentor el lordado Eduardo Nieuport del que pilota hoy los aparatos. En las proezas que ha realizado Helen se ha señalado por la energía y su fortaleza. Dos veces en 1911 conquistó la copa de duración, una por 1,126 kilómetros en 13 horas 47 y la otra por 1,252 kilómetros en 14 horas. Se halló entre los siete que en Angers tomaron la salida en la mañana tempestuosa del gran Premio del "Aero Club de Francia."

extraordinaria, se celebrará en el "Centro Asturiano," el día 8 del corriente, a la una p. m.

Lo que se hace presente por este medio, por si algún socio dejare de recibir a su debido tiempo el aviso particular que se le ha dirigido, advirtiéndole que será requisito indispensable para asistir a la junta la presentación del recibo del mes de la fecha.

CLUB GIJONES

Su Presidente, nuestro querido amigo Silverio Blanco, ha enviado a la Escuela de Comercio de Jovellanos de Gijón, el premio acordado por el vibrante Club Gijónés, para premiar al alumno más distinguido que en el curso académico de 1911 a 1912 obtenga el título de Contador Mercantil.

Este premio acordó otorgarlo el Club Gijónés a propuesta del Director de la Escuela de Comercio citada y Presidente del Colegio oficial de periciales mercantiles, domiciliado en Gijón, el cual representa en la Habana nuestro querido amigo el señor Abelardo López.

El premio consiste en treinta pesos y el título es un artístico documento grabado en pergamino.

Felicitemos al Club Gijónés por su amor al engrandecimiento de la cultura.

LOS SUCESOS

CICLISTA ARROLLADO

Al primer centro de socorros conducido ayer el vigilante núm. 58, al blanco Faustino Sánchez Cantos, de 23 años de edad, dependiente y vecino de Tamarindo número 32, en Jesús del Monte, por haber sido arrollado por un automóvil en la esquina de Obispo y Cuba.

Reconoció el lesionado por el doctor Cisneros, certifió que presentaba contusiones con desgarraduras de la piel en el malolco interno derecho, y en las carnosas posteriores de ambos antebrazos y manos, de pronóstico menos grave. Sánchez manifestó que transitaba por Obispo montado en una bicicleta y que al llegar a Cuba le indujo el referido vigilante que se detuviera, lo que él no efectuó por creer que tenía tiempo de pasar, siendo entonces arrollado por el automóvil, rompiéndosele la bicicleta y sufriendo las lesiones que presenta.

El automóvil era de la propiedad del Marqués de Sagunto, vecino de El número 18, en el Vedado, y en las carnosas "chauffeur" Antonio Corpes Sánchez, del mismo domicilio. Este declara que yendo por la calle de Cuba, al llegar a Obispo le hizo señas el vigilante de que podía pasar, en cuyos momentos se interpuso delante del auto el Sánchez, no pudiendo él detener la máquina por más esfuerzos que hizo.

El vigilante hace iguales manifestaciones que el "chauffeur" y el lesionado. La policía dio cuenta de este hecho al Juez Correccional del distrito.

LA GUAPERÍA DE "MONGO"

Lorenzo Armas y Armas, vecino de Agramonte núm. 65, se presentó ayer en la Estación de Policía de Regla, denunciando que en la mañana de dicho día, al trasladar por la calle de Agramonte, se le presentó un individuo a quien sólo conocía por "MONGO," el que sin motivo alguno le insultó de palabras y amenazó con darle una entrada de palos. La policía procura la detención del grupo de "MONGO" para ponerlo a disposición del Juzgado Correccional competente.

Las TRAGADERAS DE "EL TIERNÓ" José Marrero Hernández (el "Tierno") vecino de Martí núm. 167, en Regla, fue detenido ayer por el vigilante número 118, Miguel Alemán, quien lo acusa de haberlo sorprendido haciendo apuntes de una rifa no autorizada.

"El Tierno," que parece tiene buenas tragaderas, quiso tragarse la lista de apuntes, pero Alemán que tiene unas manitas como tenaza, le puso una "llave" estilo Koma al cuello, que le hizo sacar un palmo de lengua y arrojó la lista.

El detenido ingresó en el vivac y la policía le ocupó encima 8 pesos plata española, producto de las apuntes.

BOFETADAS Y GOLPES

Mannel Ronco Casal, domiciliado en Reina núm. 56, acusa a Manuel Queiruga de que al requerirlo por haber entrado sin su permiso en su casa, le dio una bofetada y varios golpes en distintas partes del cuerpo. Queiruga fué detenido, y como no tiene domicilio fijo se le remitió al vivac para ser presentado hoy ante el señor Juez Correccional del distrito, acusado de maltrato de obras.

ASIÁTICO RIFERO

Dos vigilantes, en comisión especial, descubrieron al asistido Rafael Campos, vecino de Campanario núm. 4, puesto de frutas, por haberse ocupado debajo del mostrador de dicho establecimiento, varias listas de apuntes de la rifa "Chiffa," dinero y un lápiz. Campos ingresó en el vivac por no haber podido prestar fianza de 100 pesos para gozar de libertad provisional.

SE CAYÓ DE LA CAMA

El menor Julio García Soler, de tres años, fué asistido ayer en el Centro de Socorros del segundo distrito, de una herida en la eminencia frontal derecha, de pronóstico menos grave. Según Lucrecia Soler, madre del lesionado, dice que éste se cayó el lunes último de la cama en que dormía causando el daño que padece.

EXPLOSIÓN DE UNA LAMPARA

Al llevar en la mano una lámpara con alcohol, el blanco Catalino Lorenzo y Conde, platero y vecino de Rubalcaba núm. 1, se causó quemaduras en la cara al hacer explosión dicha lámpara. El lesionado quedó en su domicilio.

En la segunda estación se presentaron ayer José Santiago Linares y Servando García López, comisionistas y vecinos respectivamente de la calle del Prado 117 y Bernaza 44, en unión de Rafael Pérez Bejar, domiciliado en Oficio 82, por quejarse los dos primeros de que Pérez les ordenó la confección de un retrato al crédito, y al llevarse se negó a admitirlo, por no encontrarlo a su gusto.

Pérez dice que no aceptó el retrato porque lo pidió de medio cuerpo y se lo hicieron de cuerpo entero y sin parecido con el original y además que al reclamar los dos fotografías que les entregó para modelos, le faltaron de palabras, ofendiendo el honor de su esposa. Se dio cuenta al juzgado correccional de la primera sección, donde comparecerán hoy dichos individuos.

"MUERDE Y JUYE"

El negro José Manuel Caballero Ferrer (a) "Muerde y Juye," vecino de San Lázaro 75, fué arrestado por el vigilante 309, en la calle 12 esquina a 23, en el Vedado, por llevar consigo un sillón, cuya posesión no pudo justificar.

HURTO DE UN SILLÓN

Manuel Ríos Valdés, vecino de los altos de las Animas 145, moderno, participó en la Sección de Expedientes de la policía nacional, que como a las 12 y media de la tarde de ayer le sustraieron de su domicilio un sillón de mimbra, que aprecia en \$12.75 oro español. Agregó que según le manifestó una señora que está al cuidado de la casa del lado, el autor lo es un menor de raza mestiza que viste de corto.

QUE HACE DAÑO

Los dependientes de la casa Gallano número 126, Manuel Suárez Fernández, José Carrodegua, Antonio Gordillo Jiménez, Anselmo Díaz Díaz y José Suárez, fueron asistidos ayer de madrugada por el doctor Armas de síntomas graves de intoxicación por haber comido queso adulterado.

Los pacientes dicen que comieron queso fresco del país y que después se sintieron indispuestos.

QUEMADURAS

Ayer asistió el doctor Barroso de quemaduras de primero y segundo grado, en el babellón de la oreja derecha, región media del mismo lado, cuello, hombro, miembro superior y pie, también del lado derecho, de pronóstico menos grave a Vicente Hernández Aramburo, talabartero y vecino de Teniente Rey núm. 25. Manifestó el paciente que sufrió dichas quemaduras al tratar de apagar las llamas de una lata de aceite de linaza, que se inflamó, temiéndole a la candela.

ENVENENADO

Por presentar graves síntomas de intoxicación, ingresó en el Hospital Mercedes el menor Antonio Cabello Valdés, de diez años y vecino de la calle 21 número 9, siendo asistido por el médico de guardia doctor Varona.

Refirió el menor que dos horas antes había encontrado con otro menor que le brindó semillas de piñón de botijo, las que ingirió asistido e indispueto en el Hospital, debido a su estado de gravedad.

HURTO

Ricardo de los Reyes Ramos y Joaquín Ferrández Ferrández, panaderos y vecinos de la panadería situada en Cerro número 785, denunciaron a la policía que de sus respectivos pantalones que tenían colgados en un cuarto, le sustraieron, al primero 21 centavos y al segundo, \$4.40 plata española y además varias piezas de ropa.

Sospiechan de un aprendiz nombrado José Lleras, que fué visto en el cuarto en horas de trabajo, desapareciendo momentos después.

SECCIÓN MERCANTIL

Mercado Monetario

Table with columns for exchange rates and prices. Includes sub-sections like 'EN LAS CASAS DE CAMBIO' and 'VALOR OFICIAL DE LAS MONEDAS CIRCULANTES'.

PROVISIONES

Septiembre 6

Precios pagados hoy por los siguientes artículos:

Acetate de oliva. En latas de 23 lbs. qt. \$13.75 a 13.7% En latas de 9 lbs. qt. a 14.5% En latas de 4 1/2 lbs. qt. 15.00 a 15 1/2 Mezclado s. clase caja a 11.00 Almendras. Se obtienen a \$6.00

Table listing various goods and their prices, including 'ATOS', 'De Semilla', 'De cañilla nuevo', 'Viejo', 'De Valencia', 'Ajos', 'De Murcia nuevos', 'Catalanas Cappadres', 'Montevideo', 'Bacalao', 'Noreña', 'Escocia', 'Halifax', 'Robalo', 'Pescada', 'Cebollas', 'Gallegas', 'De Montecideo', 'Iseñas', 'Frijoles', 'De Méjico, negros', 'Colorados', 'Blancos gordos', 'Manteca en terceroles', 'De primera', 'Artificial'.

BOLSA PRIVADA

COTIZACIÓN DE VALORES

Table with columns for 'OFICIAL' and 'VALORES'. Includes 'Billetes del Banco Español de la Isla de Cuba', 'Plata española contra oro español', 'Greenbacks contra oro español', 'Fondos públicos', 'Emprestito de la República de Cuba', 'Id. de la República de Cuba', 'Obligaciones primera hipoteca', 'Obligaciones segunda hipoteca', 'Obligaciones hipotecarias F. C. de Cienfuegos', etc.

COMPANÍA ALILERA CUBANA

Manual de Literatura Histórica Nacional y Extranjera

Por el R. P. Honorato Aumalle, Escalpio.

Mucho se habla de una obra tal por los Estudiantes y por los amantes de las Bellas Letras. Su autor, como buen pedagogo, también deploraba la falta de un manual que, en forma clara y concisa, expusiera el cuadro de las literaturas sin la confusión habitual de esa clase de obras. El método original empleado por el P. Aumalle permite abarcar en una ojeada el desarrollo histórico de las Literaturas perfectamente divididas por épocas y rigurosamente clasificadas por géneros. Para ese fin emplea el método de cuadros sinópticos tan cómodo para iniciar al principiante como para servir de memorandium al que ya está iniciado. Divide las literaturas en 3 grupos: Orientales, Clásicas y Modernas. Cada grupo se subdivide en géneros: Lírico, Épico, Dramático, etc., etc., y a cada autor corresponde una corta nota biográfica, una reseña de sus obras y un juicio apreciativo de sus tendencias literarias. Este Manual de Literatura Histórica ha sido ya declarado de texto en varios colegios de la República. Viene reforzado con unos prefacios encomiásticos de los Catedráticos de la misma materia señores José A. Rodríguez García y Miguel Garmendía. De venta en la LIBRERÍA NUEVA, de Jorge Morlón, Dragones, frente al Teatro Martí, Apartado 265. Al precio de \$1.25 plata española. Se remite franco de porte a cualquier punto de la Isla por \$1.25 moneda americana.

EMPRESAS MERCANTILES Y SOCIEDADES

Centro Asturiano

Secretaría (Continuación de la Junta General Extraordinaria.)

De orden del señor Presidente se convoca por este medio a los señores socios de este Centro, para que se sirvan concurrir a la Junta General Extraordinaria que, como continuación de la del 29 de Agosto último, se celebrará en los salones de este Centro el día 10 del mes actual, a las 8 de la noche.

Para concurrir a dicha Junta y tomar parte en las deliberaciones, será requisito indispensable la presentación del recibo correspondiente al mes de la fecha. Habana, 6 de Septiembre de 1912.

El Secretario, A. MACHIN.

C 3156 4-6 1d-5

ASOCIACIÓN DE DEPENDIENTES DEL COMERCIO DE LA HABANA

SECCION DE FILARMONIA SECRETARIA

Conforme previene el Reglamento de esta Sección el curso escolar de 1912-13 deberá comenzar el próximo mes de Septiembre, quedando abierto desde esta fecha el período de matrícula—las que se expedirán, como de costumbre, en la Secretaría General de la Asociación—para las asignaturas siguientes: Solfeo, Piano, Violín, Mandolina, Flauta, Bandurria y Guitarra para varones, y Solfeo y Piano para señoritas. Lo que se hace público por este medio para general conocimiento. Habana, Agosto 29 de 1912.

El Secretario, Sabino S. Crespo.

10190 5-30

CIRCULO CATOLICO

Sección de Instrucción

Acordado por la Junta Directiva, a propuesta de la Sección, que las clases nocturnas de este Circulo se inauguren en la primera quincena del próximo mes de Septiembre, se pone en conocimiento de los señores asociados que desde esta fecha queda abierta la matrícula para las clases de Lectura, Escritura, Aritmética, Lengua y Gramática, Geografía e Historia de Cuba, Nociones de Geografía Universal, Dibujo Lineal e Inglés.

Los señores socios que deseen inscribirse como alumnos pueden concurrir a la Secretaría del Circulo, Compostela núm. 115, altos, todos los días hábiles, de 7 a 9 P. M., acompañados del recibo que los acredite como tales socios.

Habana, 16 de Agosto de 1912.

El Secretario, RAFAEL TRAVIESO.

9799 15-20 Ag.

HOTEL TROTCHA

VEDADO, HABANA

Lugar delicioso preferido por la sociedad habanera durante la temporada de verano; y por los recién casados para pasar la LUNA DE MIEL.

Para informes, precios etc., escribase a la Administración del Hotel.

3095 1-Sep.

TINTURA FRANCESA VEGETAL

LA MEJOR Y MAS SENCILLA DE APLICAR

De venta en las principales Farmacias y Droguerías

Depósito; Peluquería LA CENTRAL, Aguiar y Obrapia

8083 1-Sep.

SOCIEDADES ESPAÑOLAS

CENTRO DE DEPENDIENTES

La Sección de Sport del Centro de Dependientes, que tiene el mejor gimnasio y sala de armas de la Isla y está organizando diversos deportes, acordó, entre otras cosas, en su junta de 7 de los corrientes, hacer un llamamiento a sus compañeros, encareciéndoles la necesidad de educarse físicamente, viniendo a hacer gimnasio a este Centro, para lo cual encontrarán todas las facilidades, ya en horas compatibles con sus ocupaciones, ya en otros extremos convenientes a sus personas e intereses.

Es necesario que atendamos a nuestra educación física para fortalecernos y hacernos más útiles en el trabajo a que nos dedicamos; es necesario que cultivemos los deportes para que nuestros recreos nos produzcan vigor y con el vigor carácter y voluntad, abandonando las costumbres de emplear nuestros ratos de ocio en cosas poco útiles y prácticas y las más de las veces nocivas para el espíritu y perjudiciales a la salud y al bolsillo.

Los deportes, empezando por la gimnasia, han hecho grandes a Grecia y Roma antiguas, y Alemania, Inglaterra y Norte América modernas. España ha empezado ya con gran brío, y sus vigorosos jóvenes de Cataluña, Vascongadas, Galicia y Andalucía han dado gustos a los atléticos alemanes, franceses e ingleses en desafíos deportivos.

Nosotros tenemos en América una honrosa representación de España. De todas las regiones nos congregamos bajo el estandarte de la Asociación de Dependientes y por tanto, es necesario que podamos decir a nuestros compatriotas que aquí, a la vez que trabajamos, nos vigorizamos con la educación física que constituye la gimnasia, cultivando los deportes que aumentan la salud, el carácter y la voluntad. Es necesario que honremos aquí lo que ellos honran allá.

¡Dependientes! Muchas carreras, saltos y expansiones aspirando aire puro. Pedir facilidades para educaros físicamente, y tendréis todas, todas las posibles. El cuerpo sano tiene un alma sana, decían los romanos.

BENEFICENCIA ASTURIANA

Ayer tarde nos visitaron los señores que componen la comisión organizadora de la fiesta que en su beneficio celebrará la noble, la generosa Beneficencia Asturiana la noche del próximo domingo en el gran teatro Nacional. Se trata del señor Severo Redondo, Presidente de Arbitrios de la Beneficencia y de los señores vocales Darío Álvarez, Manuel Suárez y Manuel Castrillón. Traen cara de hombres satisfechos, de triunfadores. En sus manos portan el programa, el gran programa de la función de que hablamos antes. Fiesta que a más de tener un noble fin, resultará un verdadero acontecimiento social. El programa es el siguiente:

Primera parte

La nota del día en un acto y cinco cuadros, original del siempre aplaudido y fecundo autor Federico Vilch.

CLUB CUDILLERO

El señor Presidente de esta Sociedad, invita a los socios para que se sirvan concurrir a la junta general

del señor presidente de esta Sociedad, invitando a los socios para que se sirvan concurrir a la junta general

del señor presidente de esta Sociedad, invitando a los socios para que se sirvan concurrir a la junta general

del señor presidente de esta Sociedad, invitando a los socios para que se sirvan concurrir a la junta general

del señor presidente de esta Sociedad, invitando a los socios para que se sirvan concurrir a la junta general

del señor presidente de esta Sociedad, invitando a los socios para que se sirvan concurrir a la junta general

del señor presidente de esta Sociedad, invitando a los socios para que se sirvan concurrir a la junta general

del señor presidente de esta Sociedad, invitando a los socios para que se sirvan concurrir a la junta general

del señor presidente de esta Sociedad, invitando a los socios para que se sirvan concurrir a la junta general

del señor presidente de esta Sociedad, invitando a los socios para que se sirvan concurrir a la junta general

del señor presidente de esta Sociedad, invitando a los socios para que se sirvan concurrir a la junta general

del señor presidente de esta Sociedad, invitando a los socios para que se sirvan concurrir a la junta general

del señor presidente de esta Sociedad, invitando a los socios para que se sirvan concurrir a la junta general

del señor presidente de esta Sociedad, invitando a los socios para que se sirvan concurrir a la junta general

del señor presidente de esta Sociedad, invitando a los socios para que se sirvan concurrir a la junta general

del señor presidente de esta Sociedad, invitando a los socios para que se sirvan concurrir a la junta general

del señor presidente de esta Sociedad, invitando a los socios para que se sirvan concurrir a la junta general

del señor presidente de esta Sociedad, invitando a los socios para que se sirvan concurrir a la junta general

del señor presidente de esta Sociedad, invitando a los socios para que se sirvan concurrir a la junta general

del señor presidente de esta Sociedad, invitando a los socios para que se sirvan concurrir a la junta general

del señor presidente de esta Sociedad, invitando a los socios para que se sirvan concurrir a la junta general

del señor presidente de esta Sociedad, invitando a los socios para que se sirvan concurrir a la junta general

del señor presidente de esta Sociedad, invitando a los socios para que se sirvan concurrir a la junta general

del señor presidente de esta Sociedad, invitando a los socios para que se sirvan concurrir a la junta general

HABANERAS

LA BODA DE ANOCHE

Alicia Nadal

Luis N. Menocal

Fué en el Angel. Y fué la de anoche, en la serie de bodas que han venido sucediéndose en este bello templo, una de las más hermosas, más solemnes y más brillantes. Lo despacible del tiempo, si bien pudo restarle concurrencia, no llegó a aminorar un solo detalle de su lucimiento.

A esto parecía llamada, por la simpatía y por la distinción de los novios, la nupcial ceremonia.

¡Alicia y Luis! Unidos esos nombres ya en la crónica, como en la vida, ellos habían de la felicidad de dos almas en la gloria del más puro de los amores.

¡Qué graciosa, qué espiritual y qué delicada la señorita Nadal! Una flor. Flor de belleza y simpatía. Resplandeciente de gracia, ceñida a sus sienes la dulce diadema de las desposadas, apareció anoche ante el ara de los amores más bella, más gentil que nunca.

No se oían al paso de Alicia más que frases de alabanza.

Todos la celebraban. Puede decirse que en cada uno de los concurrentes tuvo la adorable novia el elogio que se merecía.

¡Es tan bonita! Y estaba, además, radiante de elegancia y distinción.

Llevaba un ramo lindísimo. Ramo del jardín *El Clavel*, del modelo *Justina*, así llamado por la dedicación que de él hicieron los hermanos Armand a la bella hija del general Monteaigudo cuando su boda con el ingeniero Primitivo del Portal.

Modelo que lleva las más bellas flores de *El Clavel* entre profusión de cintas de raso, hilos de plata y conchas de encaje.

Nada más artístico, más *chic*. Novia ideal, entre las más ideales de las novias que han desfilado durante el año por nuestras iglesias, era, en fin, Alicia Nadal.

Cuanto al elegido de su corazón y prometido de su felicidad, el señor Luis N. Menocal, habrá que decir que nunca novio más satisfecho ni más complacido ha llegado ante el altar para hacer ratificación solemne de promesas y juramentos que ya su alma había sellado en horas de amor supremo.

El señor Menocal, tan conocido en nuestro foro, al igual que en nuestros círculos sociales, es hermano del actual Secretario de Justicia, el coronel Juan M. Menocal.

Figura en una corporación tan docta como el Colegio de Abogados con el cargo de secretario y es, al propio tiempo, letrado consultor del Banco Nacional de Cuba.

Un joven, el señor Menocal, que por

su caballerosidad y sus méritos se ha hecho en esta sociedad de un nombre y de un prestigio.

Su boda con Alicia es la coronación de todos sus sueños.

Un ideal suspirado. Ideal que se realiza junto con esperanzas que se ven cumplidas dulcemente.

¡Qué encantadora una boda así! Así, como la de Alicia y Luis, en la que el amor regía y el amor presidía envolviéndolo todo en aureola de luz, de gloria y de poesía.

Apadrinados fueron tan simpáticos novios por la respetable señora Concepción Fernández de Castro viuda de Menocal y el señor Carlos Nadal, el distinguido caballero, padre de la gentilísima desposada, quien designó como sus testigos al señor Regino Truffin, a los doctores Alberto Marill y Miguel Ángel Abalos y al señor Lorenzo Pérez, acaudalado propietario de Ciego de Avila que ha venido expresamente para la boda.

Y como testigos del novio actuaron el señor Herman Olavarría, Vicepresidente del Banco Nacional, el Administrador de esta institución Mr. Wilros y Mario Díaz Irizar.

Numerosa la concurrencia. Entre ésta, las señoras Carmelina Blanco de Pruna, María Julia Fás de Plá, Marta Heydrieh de Guastella, Otilia Toñarey de Barreras, Amelia Barreras de Menocal, Jeanne Cristófol de Arregui, Josefina Dueñas de Ferrán, Micaela Battle de Abalo, Sara Varelá Zequeira de Osuna, Emelina Vivó de Mendoza, Clarita Varelá Zequeira de Suárez, Bebé Deschappelle de Rodríguez Molina, Mercedes Almeyda de Rodríguez Feo, Pilar Menocal viuda de Lombard y María Teresa Marill de Nadal, la respetable y amantísima madre de la novia.

Muy elegante, como siempre, Mina Pérez Chaumont de Triffin.

Su *toilette* era preciosa. Una dama tan distinguida, tan amable y tan interesante como Angelita Obregón de Bernal.

Y ya, por último, Conchita Toraya de Ruiz.

Una reciente desposadita. Entre un grupo de señoritas, que eran reales y eran gala del concurso, Caridad Menocal, Adelita Campañera, Rosita Rodríguez Feo, Ofelia Brito, María Albertini y Lolita, Herminia y Emelina Echevarría.

Nena Ponce, María y Gloria Barrié, María Amelia y Guillermina Reyes Gavilán, Anita Marill, Margot y Hortensia Torroella, Hortensia Toñarey, Nena Areual, Marina Odoardo y Amalita Anglada.

Carmelina Bernal, preciosa. María Luisa Lavín, Pura Ventosa, Emma Nadal, María Teresa Soler, Ne-

se Alvarez, Ana María Torroella y Eloisa Gómez de la Maza. Y la hermana de la novia, Delia Nadal, tan gentil y tan graciosa. Muchos caballeros.

La relación, a que tengo que renunciar, sería extensa, interminable... Mis votos ahora.

Son para Alicia y son para Luis por la mayor y más completa ventura de

ese hogar que han abierto con toda la fe y todas las alegrías de los grandes amores.

ENRIQUE FONTANILLS.

MOSQUITEROS PORTATILES

De punto americano, con varillaje de hierro. Muy prácticos y muy cómodos. De \$4.24 a \$8.50, según tamaño. Unicos receptores, EL ENCANTO, Galliano y San Rafael.

DE TELON ADENTRO

UN DRAMA EN LA PAMPA

Desde Santiago de Chile nos llega una tristísima noticia: la muerte del distinguido actor hispano Emilio Barceló que con su esposa, la notable actriz Matilde Asquerino, viajaba a las órdenes de Mariano Díaz de Mendoza...

El doloroso suceso ocurrió, aun no hace un mes, en plena pampa chilena, entre Arica y Tacna.

Un terrible temporal habíase desencadenado con furia extraordinaria.

Durante día y noche sopló un viento tan extremadamente huracanado que numerosas casas de aquellos contornos derrumbaronse, sepultando, entre sus escombros, a sus habitantes. La población de Tacna, presa de un pánico indescriptible, se guareció en sus más seguras viviendas, para librarse de las espesas nubes de tierra que levantaba el huracán, y, aun así, mucha gente se asfixiaba, hallándose en las habitaciones herméticamente cerradas.

La compañía teatral de Mariano Díaz de Mendoza, que se encontraba en Arica, decidió trasladarse a Tacna, para dar una función que había prometido a beneficio del Hospital.

Resolvió realizar el viaje en la creencia de que el temporal abarcará sólo la región de la costa, y que podrían llegar sin ningún contratiempo a su destino.

Había recorrido el tren la mitad del trayecto, cuando la locomotora se detuvo bruscamente al saltar sobre los montones de tierra acumulada sobre las vías.

Los vagones experimentaron una violenta sacudida y se fueron unos sobre otros, produciéndose entre los viajeros una terrible confusión.

En momentos de ocasionarse el accidente, Díaz de Mendoza se hallaba en la plataforma de uno de los coches departiendo con el artista Barceló; el choque derribó a éste, que cayó entre los vagones, los cuales le destrozaron las piernas, produciéndole, además, graves heridas en la cabeza y en la caja del cuerpo.

Díaz de Mendoza escapó milagrosamente, pues al ser despedido violentamente fué a caer dentro del vagón.

El conductor del tren resultó gravemente herido, así como otros ocho pasajeros.

La situación de los viajeros abandonados en medio de la pampa, sin socorro de ninguna especie, fué desesperante.

El artista señor Monjardín, ante la gravedad del caso, echó a correr hacia la primera estación, distante seis millas, guiándose por señales en la línea férrea, en medio de un furioso vendaval que le dificultaba la marcha.

Después de vencer serios inconvenientes pudo llegar y dar aviso del hecho a Tacna y Arica, enviándose desde este último punto un tren de auxilio.

Como la totalidad de la línea férrea estaba cubierta de arena el tren llegó a las doce de la noche, es decir, nueve horas después del suceso.

El espectáculo que se presentó a la vista de las personas que llegaron en socorro de los viajeros era horrible; los heridos se hallaban tendidos en el suelo, azotados por un extraordinario nubarrón, mientras pesadas nubes de tierra hacían imposible reconocerse unos a otros.

No había agua ni recurso alguno. Las señoras Roca y Asquerino, yacían desmayadas y semiasfixiadas.

En el acto se procedió a la traslación de los heridos al tren de auxilios, siendo atendidos por los médicos llegados de Arica.

Reconoció el artista Barceló, se com-

probó la gravedad de su estado, que requería una operación inmediata. Desgraciadamente, el herido falleció dos horas después...

La compañía Díaz de Mendoza había aplazado su partida para Lima solamente con el objeto de dar una función de beneficio a favor del Hospital.

ECOS

Un brillante éxito obtuvo anoche, en su reestreno, "El cierre a las seis," de Villoch y Mauri.

El público del Nacional rió y aplaudió mucho la ingeniosa obra.

Que hoy se representará en la primera tanda. Y en segunda, "La intervención cubana."

—Mañana, sábado azul, reestreno de "Chelito en el Seborucal."

—El jueves 12, beneficio de Regino con un programa atrayente en grado sumo...

"La lucha entre el amor y el trono," que anoche nos brindó la Cuba Films Co. en Payret, fué celebradísima por el selecto público que ocupaba el amplio coliseo.

—Hoy, a primera hora, "La casa de los leones" y "La lucha entre el deber y el trono."

En segunda tanda, "Actualidades número 35," "La Gioconda" y estreno de "El paraguas de la Mistinguette."

—El domingo, extraordinaria matinee con 500 juguetes de regalo para los niños.

Noche de moda es la de hoy en Albisu. Con selectísimo programa.

A las ocho y cuarto, "Mi misma cara." A las nueve y cuarto, en tanda doble, reestreno de "Los señoritos," deliciosa comedia de Ramos Carrión.

—La compañía de Alejandro Garrido y de José Soriano Vlosca no se duerme sobre sus laureles.

Mañana, reestreno de "Militares y paisanos."

Y en ensayo: "Las comediantas," "Viaje de incógnito" y "El suicida."

El maestro Gay se desvive por complacer a sus innumerables admiradores, y pronto ha de serle pequeño el Gran Teatro del Politeama.

Del programa de hoy forman parte, en la primera tanda, "El soldado de chocolate," "La extratragedia de Cebollino," "Las víboras" y "La nave."

Y en segunda, "Danza de las horas," "¿Cuál es la culpable?" y "Secretos del alma."

Tiene razón Amadís: No fué óbice la lluvia de anoche para que el Casino estuviese completamente lleno en las dos primeras tandas, y bastante concurrido en la última.

El emocionante drama cinematográfico "El canchilero negro" motivó entusiasmo unánime y aplausos ruidosísimos.

En la primera sección de hoy promete la empresa el estreno de una obra de los Quintero que se titula "El amor en el teatro," y varias proyecciones del cine.

En la tanda intermedia, "El canchilero negro," por segunda y última vez, y la chispeante zarzuela "Missisipi," de Paso y García Álvarez.

El dueto Atara y Román ejecutará, en la tanda final, hermosos bailes.

—El lunes se efectuará el estreno de

"La dama de las camelias," desempeñando Sarah Bernhardt el papel de "Margarita."

—"Bela 30," el martes.

Alberto Garrido nos ofrece hoy en Marti: "Tres en la tea," "Necesito una esposa" y "La peste bubónica."

Esta noche en Norma: "La fuga de los ángeles," del repertorio de Santos y Artigas.

—Mañana, "El cómplice."

—Pronto, "Los miserables."

Leo que la Italia teatral se halla irritada contra el famoso comediante francés Le Bary, al que se le prepara un desagradable recibimiento en el bello país del Dante.

Todo ello porque los italianos—según recientes declaraciones de Le Bary—no pueden ir al teatro para aplaudir a un artista, sin hacer una comparación.

"Cuando represento Cyrano—dice el celebrado actor—siempre se me compara con Coquelin. En Italia, como no conocen a Coquelin, me han comparado con un tal Maggi. ¿Quién es Maggi? Y me han contestado: Un tenor."

Los diarios italianos se han escandalizado al ver a Le Bary tratar con tanto desprecio a su gran artista, y reclaman con insistencia el nombre del que dijo que Maggi era un tenor.

Además, pretenden que Le Bary interpretó de mala voluntad el papel de Cyrano, porque tenía poco público.

Y a propósito de esto escribe L'Arte Drammatica, de Milán:

"Cuando un artista representa ante no importa qué público, tiene el deber, el santo deber de representar con todo su talento, aunque el teatro esté vacío."

C. de la H.

PARA HOY

Nacional.—"El cierre a las seis." "La intervención cubana."

Payret.—Cine.

Albisu.—"Mi misma cara." "Los señoritos."

Gran Teatro del Politeama.—Cine-Concert.

Casino.—"El amor en el teatro." "Missisipi." Atara y Román.

Turín.—"El do de pecho." "El retiro." Marti.—"Tres en la tea." "Necesito una esposa." "La peste bubónica."

Norma.—Cine.

Fedora.—Cine y zarzuelas.

Defraudación literaria

Nuestro colega "El Mundo" ha sido sorprendido en su buena fe al reproducir hoy, en su página *Lectura del Hogar*, un cuento titulado "Peregrina" y suscrito por una tal Elvira Estellés Montagud...

El citado cuento no es de dicha señora, ni de quien con tal nombre y tales apellidos lo firme.

"Peregrina" es de... Miguel de Zárzaga, y se publicó por primera vez, hace ya más de media docena de años, en "El Liberal" de Madrid, de donde lo reprodujeron innumerables periódicos de España y de América.

Una de esas reproducciones la hizo "El Diario Español," de Madrid mismo, hace unos tres años, y ya entonces con la firma de esa Elvira Estellés Montagud...

Zárzaga protestó inmediatamente de conocer el hurto, y el director del "Diario Español" se apresuró a darle toda clase de explicaciones, declarando noblemente que tal cuento, con la firma de la aprovechada señora, lo había su periódico tomado de otro de provincias.

Más aun: el diálogo íntegro del aludido cuento figura en una de las prin-

cipales escenas de la comedia "Faldas y pantalones," de Zárzaga, estrenada hace dos años en el habanero teatro Albisu.

Ahora, en uno de los últimos correos de España nos llega "La Unión Ilustrada," de Málaga, con el cuento y la falsa firma.

De "La Unión Ilustrada" lo reproduce, indudablemente, "El Mundo," y he aquí cómo, sin pretenderlo ni sospecharlo, amparó una lamentable defraudación literaria.

Perdone "El Mundo" que le hagamos esta observación.

A ver si, dando la debida publicidad a este caso, se entera doña Elvira, por lo menos, de que en las tablas de la Ley hay un séptimo mandamiento...

PARARETRATOS

al platino Colominas y Compañía.—SAN RAFAEL 32.—Retratos desde UN PESO la media docena en adelante. Enseñamos pruebas. Suplicamos vean nuestras muestras de ampliaciones que hacemos a precios baratos.

ANUNCIOS VARIOS

GONZALO G. PUMARIEGA ABOGADO

HORAS DE CONSULTA: DE 1 A 4. Estudio: Prado núm. 123, principal, derecha. Teléfono A 1221. Apartado 990. D. 1°

Baños

CARNEADO Calle Paseo. Vedado. Teléfono F-1777. 30 baños públicos, \$1.50. 20 reservados, de \$2.50 en adelante. 30 familias, \$2.00. Abiertos de 5 a 8 de la noche. AUTOMOVIL Y COCHES A DOMICILIO. 156-22 Ma.

INYECCION "V E N U S"

PURAMENTE VEGETAL DEL DR. R. D. LORIE. El remedio más rápido y seguro en la curación de la gonorrea, blenorragia, gonorrea blanca y de toda clase de fijos por antiguos que sean. Se garantiza no causa estrechez. Cura positivamente. De venta en todas las farmacias.

UNA SEÑORITA ITALIANA, EDUCADA en Inglaterra y extremadamente culta, se ofrece para enseñar inglés, francés e italiano. Su método de enseñanza es nuevo y rápido y da clase a domicilio. Dirección: Hotel Trotcha, Vedado. 10219. 26m-1 26t-2 Sbrs.

DR. GABRIEL M. LANDA

De la facultad de París y Escuela de Viena. Especialidad en enfermedades de Nariz, Garganta y Oído. Consultas de 1 a 3. Amistad núm. 58. Domicilio: Paseo entre 19 y 21. VEDADO. 3062. 1-Sep.

DOCTOR GALVEZ GUILLEM

IMPOTENCIA.—PERDIDAS SEMINALES.—ESTERILIDAD.—VERREDO.—SIFILIS Y HERNIAS O QUEBRADURAS. Consultas de 11 a 1 y de 4 a 5. 49 HABANA 49. 3118. 1-Sep.

VINOS..... EL IRIS AZAFRAN..... EL IRIS PIMENTON..... EL IRIS y ALPARGATAS.. EL IRIS

Único Receptor: ANTONIO AGULLO San Ignacio 55—Tel. A-5986—Apartado 1228 HABANA. 9320. 26-S A.

No hay corsés en el mundo comparables á los corsés de



"WARNER"

¿Por qué?

Porque ningún fabricante ofrece la garantía que ofrece

"WARNER"

Garantizamos:

ELEGANCIA

COMODIDAD

DURACION

JAMAS se OXIDAN ni se ROMPEN y todo Comerciante tiene autorización de cambiar por otro nuevo, todo corset que no reúna dichas cualidades.



UVAS Y PERAS FRESCAS

manzanas, naranjas sin semilla. MAIZ BLANCO TIERNO. AMERICANO. recibimos dos veces por semana, así como quesos Crema y Rochefort.

Pidan las exquisitas conservas de Treviño y las ricas sardinas de LA HABANERA, que no tienen rival, así como cuanto deseen en latencia fina de avos, carnes, pescados, frutas, legumbres, etc.

EL PROGRESO DEL PAIS.—Castillo y Sobrino.—Galliano número 78. CATA ESPECIAL EN "RANCHOS" PARA FAMILIAS.

PARA EL COLEGIO

Cubiertos de plata desde \$3.00. Vasos de plata desde \$1.25. Muchas novedades recibidas en estos días. Plantas y flores artísticas y lente surtido.

Venecia—Ocho y seis TELEFONO 3201

¡¡GRAN LIQUIDACION!!

SOLO POR ESTA SEMANA

á

\$ 2-00

\$ 2-25

y

\$ 3-00

PELETERIA "WASHINGTON" OBISPO Y SAN IGNACIO. TELEFONO A-1710